

ELŐFIZETÉS

HELYBEN:
Egy évre 24 korona.
Egy hónapra 2 korona.

VIDÉKEN:
Egy évre 28 korona.
Egy hónapra 2 k. 40 f.

HIRDETÉSEK:
6-hasábos betű sor egyszer 30 fl.
minden következőnél 16 fillér.

Nyitólátó ára 40 fillér.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM: 357.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvény-
Társaság.
József főherceg-ut 22. sz.
TELEFON-SZÁM: 151.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

Arad, 1903.

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Stauber József.

Vasárnap, március 1.

Mai számunk főbb közleményei:

- Vészreik: Városrendezés fej nélkül.
- Viharos támadások Ausztria ellen.
- A Kossuth-szobor és a tanítók.
- Vádak az osztályorszájak ellen.
- Egyetlen szál ellenző.
- A facseti választás.
- Kevesebb lesz a városatyja.
- A kis nevelőnő regénye.
- A megleckésített Arad.
- Aradmegyei tisztviselők megalma.
- Kávéházak betörői.
- Letartóztatott urinő.
- Kubelik — vőlegény.
- Tíz a szent-annai állomáson.
- A Három Király elárverése.
- Vörös kardparba képviselő és főispán közt.
- A második motorkocsi.

Városrendezés fej nélkül.

Arad, február 28.

Ismeretes dolog, hogy Aradon egy fakopaszto és fairto mania kezd lábra kapni, mely mindenféle ürügy alatt évről-évre nagyobb pusztításokat visz véghez a város ültetvényei között. Az utóbbi időben a városliget legszebb fasorainak kellett porba hullaniok, tanuságaul a világi doigok mulandósága és az emberi értelem időnkénti megtévelyedésének.

Elég fontosnak tartottuk a dolgot arra, hogy itt e helyen emeljük fel intő szövegünket a képtelen irányzattal együtt

járó veszély ellen, és ime már is meg van a szomorú elégtételünk, hogy rámutathatunk egy negyven aláírással ellátott s a tanácshoz beadott kérvényre, melyben *aradi polgárok* a városligetnek utcák és házhelyekké leendő felosztását kéri.

Ime a fairtási mania iskolát csinált Aradon, újabb bizonyítékát nyujtva annak, hogy nemcsak a fizikai, hanem a lelki kórságok is ragályosak.

Tehát a városligetet is irtsuk ki; tegyük semmivé azt a kis földi paradicsomot, mely eddig védté ezt a mi szegény városunkat észak viharaitól, a simándi országut porától, a vasutállomás, a vaggongyár és a Gáj-buzsáki lokomotív és kéményfüst, maláta és trágya illat áramlataitól. A maniákus észjárás ezt nem érti; előbb kivágja a százados fákat, hogy csenevész exotikus boszkétákat ültessen helyökbe; azután kiirtja ezeket is és utcákat és házhelyeket csinál belőle. És teszi ezt ugyanakkor, midőn Arad háztelkeiből a beépítetlen terület oly nagy, hogy még egyszer annyi házat lehetne rá építeni, mint a mennyiből most a város áll.

Ha minden más javallaná is az új utcanyitási és parcellázási tervet, még akkor is a közegészségügy jól felfogott érdekéből el kellene azt a tanácsnak és a közgyűlésnek minden további megfontolás nélkül utasítani.

Nem valószínű, hogy legyen az országban város, mely minden oldalról annyira körül legyen véve bűzterjesztő vagy miazmatikus párákat lehellő helyek-és telepekkel, mint Arad.

Tegyük csak egy sétát a város körül. Ha utunkat éjszakkélet felől a zsilip alatt, a vízvezetési kutak mellől kezdjük, ott találjuk a felső szemét-lerakó helyét két holdnyi területen; ezzel szemben van a várnak egy szemét-lerakó helye a hatos kaputól kijövet a Marosparton; mindkét telep a város közvetlen közelében. Ehhez járul ugyane környéken négy füstölő gyárkémény a város kebelében, úgy mint a villamos, a vízvezetési, a Walder és a Széchenyi-malomé. Kelet felől a Simay féle gőzfürdő kéménye látja el a két park délelőtti sétáló közönségét a kívánatos füsttel, míg túl a hidfőnél a várból kiömlő szennyvizik kloákája illatozik. Dél felől a Meisztrovics-féle sertéshizlaló telep páráihoz csatlakozik a szalmapapír-gyár dögleletes bűze; azontul van a felső szemétlerakó hely az ürülékek kihordásával; nem messze ettől a gyepmester telepe a beteg állatok és elfogott kutyák vesztő helyével. Nyugaton, a csálai-erdőn innen a kloakák hálózatának 30 holdas kitorcolása. Iszonyu terület, melyet egy hangzatos cimbe igyekeztek burkolni, midőn elnevezték Növény honosító telepnek. Éjszak-nyugaton a Neuman-gyár áll az

A hétről.

Dal a heringről.

Utolsó, nagy macskanyöszörjét
Nyögi a vig farsangi had;
Gyomrá', mintha kerékbe törnék
A sok dorbézolás miatt.
Szemén nem alvott álmok ólma,
És vaskapocs kábult agyán;
Mintha mindennek vége volna,
Pár átvirrasztott éj után.

Haj, elcsendesült a muzsikaszó,
A mulatásra jött a hamvazó;
Duhaj nótára böjtli ének,
S helyén a fánknak, pecsenyének
A hering, a hering.

A világnak erkölce gyérül;
Már csintalankodik a Lloyd;
A *hogysíhijákról* s *izévrül*
Egy este ott sok nóta folyt.
A mit reprodukálni kényes,
S a „tudja ön, hogy micsoda”,
S a mi kihágást eredményez,
Sok gentlemant vonzott oda.
De a vigságnak vége már,
Hanyatlak a gabons-ár,
S ez úgy egyes a Lloyd hívének,

Mint helyében a pecsenyének
A hering, a hering.

A hosszú farsangot kitöltve
Menyaszony nem lett sok leány;
Városatyaság sok jelöltje
Osztozhatik a bánatán.
Elillant szép, farsangi álma,
Mint nap parazsától a csepp,
Szörnyű: a városatyák száma
Nem több lesz, — ámde kevesebb!
Elcsöndesül a sok programbeszéd
Korteskedésnek se vonni neszt,
Helyén a közgyűlési székeknek,
Szimbojuma a hőjtölésnek:
A hering, a hering.

S emlékéit egy farsangi napnak
Mangra el nem feledheti,
Egy bálon, — egy pártban mulattak
Az *oláh* és a *nemzeti*.
— Légvárat mindhiába raktál,
A politika hó-hegyén,
Ki Széll Kálmán módjára paktál
Ravasz legyen az oly egyén.
Most egy liberális hívek:
Mangra és a nemzetiek;
S a régi barátság emléke
Ugy ízlik, mint a pecsenyékre
A hering, a hering.

És jön a hír Drezdán keresztül
Fekete-drótos távirón
Elbűcsúzott Luiza princesztül
A nagy regényhős, szép Giron.
Nincs regény, mely véget ne érjen
S a mely örök, nincs oly tavasz,
S hogy Gironnak szive ne vérzzen
Kis apanázs rá — sebtapasz.
Az udvartól ez még se szép,
Túzó helyett sovány veréb;
Az apanázs csak próza, gyatra,
Délceg, büszke hercegi vadra —
A hering, a hering.

Hogy elment Márkus-Monna Vanna,
S elvitte híres köpenyét;
Lohengrinrel a zeneköze
Nem dörög a Wagner-zenét,
És nincsen a színháznak clou-ja,
A hangulat borus, nyomott;
Gonda Laci pénztár-odúja
Nem lát naponta ostromot.
Elcsöndesül a nézőtér, üres,
A színházban csak tíz szabadjegyes,
A kis fészkekért nem hevülnek,
S menűjén ez Zilahi zsúlnek:
A hering, a hering.

Forgács.

uj temető mögött pedig az új műtrágya gyár.

Nos, merről fujjon hát a szélsten a városba, hogy türehető, egészséges levegőt kapjunk, vagy merre kockáztasson meg egy hosszabb sétát az aradi polgár vasárnaponként, midőn a város fülledt levegőjéből menekülve, a szabad természet élhető, tiszta levegőjét akarja szívni, miután a családi-erdőt is ki fogják irtani? Bizony csak a városliget marad az egyetlen üdülő hely, és éppen azért tartjuk érthetetlen dolognak, hogy akadnak olyanok, a kik még ezt is ki szeretnék irtani, és a waggongyár és vasutállomás füst- és korom világát a városfelé megnyitni.

De hát jól van; tekintsük a dolgot a forgalom szempontjából. Való igaz, hogy a vasuti indóház-telepek kivétel nélkül előbb utóbb a városok forgalmi központjaivá lesznek, s a várost maguk körül fejlesztik tovább. Így lesz, sőt így van már most is az aradi vasuti állomással. Ámde ehhez az állomáshoz nem kell az egyetlen üdülőhely elpusztításával közlekedési utakat teremteni; sőt ellenkezőleg az volt a baj, hogy ez utóbbiaknak nagyon is elejökbe fektüdt az állomás, úgy, hogy az egyik államutat nagy bajjal és költséggel át kellett fölötte hidalni. Ha a városi forgalmat a vasúthoz még azzal a pár száz lépéssel is meg akarjuk rövidíteni, melylyel a mostani út hosszabb, akkor ott van a lóvasut irányba, mely fölött a város már 15 év mulva rendelkezik, sőt előbb is, ha a közúti vasúttal időközben valamelyes egyezséget köt. Az Orezy-utca a vasuti állomással, valamint a Munkácsy Mihály-utca a vásártérrel összeköttetésbe volna hozható anélkül, hogy a városliget a mostani formájából nagyobb devasztációk által kizozhatnák. Valaha közlekedhettek kocsik is a városligetben és megnyitható ez annak ismét és bizonyos megszorítások mellett a rajta keresztül való közlekedés is szabályozható volna; ám ez nem sürgős és semmiesetre sem jöhetne addig szóba, míg maga a város is nem szabályoztatnák.

A városliget szabályozása és kibővi-

tése az első és legelőnyösebb feladat, nem pedig annak kiirtása. Majd ha az ótemető és az élővizcsatornán túl fekvő területek a mostani városligettel egy nagy és modern parkká egyesíttetnek és szabályoztatnak, majd akkor eshetik szó róla, hogy a park levegőjének és nyugalmanak rovására mely engedményeket tehetünk a fokozódó forgalom igényeinek. Addig azonban erre még gondolni is képtelenség.

Mindezek után még csak annyit vagyunk bátrak ez alkalomból is Arad ügyeinek intézőitől kérdezni, vajjon nem tartanak-e végre elérkezettnek az időt arra, hogy a város végleges szabályozását célzó tervezetnek annyiszor elhatározott és ugyanannyiszor agyonfelejtett elkészítését újból elővegyék és egyszer már meg is csinálják? Mert a míg ez nem lesz, addig minden, a mi Arad tovább fejlesztése vagy esetenként fölmerülő részleges szabályozása körül történik, csak kapkodás, mely soha többé helyre nem hozható hibák forrását rejti magában.

Viharos támadások

Ausztria ellen.

(A Képviselőház ülése.)

— Az Aradi Közlöny távirati tudósítása. —

Budapest, február 28.

A folyosón ismét forrongó, lázas volt a hangulat. Welsersheimb osztrák honvédelmi miniszter tegnapi nyilatkozata a hadseregről a forrpontra bevittette az egész ellenzék hangulatát, amelynek megfelelően nem kevesebben, mint öten jelentkeztek a napirend előtti felszólalásra.

A felszólalások alatt valóban érdekes volt a Ház képe. Egyet érzett az egész Ház. Bizonyossága annak, hogy Ugron Gábor fulmináns beszédét is mély csendben hallgatta a jobboldal is, az ellenzék pedig feledve a multat, egyhangulag tüntetett Ugron vehemens nyilatkozatai mellett.

Igen érdekes volt Apponyi két elnöki figyelmeztetése, a melyek méltán keltettek nagy feltűnést.

— Az igazságos ügyben ne ragadtassák el ma-

gukat a szónokok! — ez volt a nevezetes figyelmeztetés.

Szell Kálmán miniszterelnök válasza tetszett a jobboldalon, de a szélbal sokkal erősebb szavakat akart és nem nyugodott bele a felvilágosításokba.

Részletes tudósításunk a következő:

(Napirend előtt.)

Elnök: Apponyi Albert gróf.

A kormány részéről jelen vannak: Szell Kálmán miniszterelnök, Wlassics Gyula, Ploz Sándor és Cseh Ervin miniszterek.

Elnök az ülést megnyitja és bejelenti, hogy a főváros köszönetét fejezte ki a régi képviselőház ingyenes átengedéseért.

Belicska Béni jelenti, hogy Rudnay Sándort igazolták.

Elnök jelenti, hogy Münnich személyes kérdésben, Rátkay László, Rákosi Viktor, Pichler Győző és Rakovszky István napirend előtt fognak felszólalni.

Münnich Aurél személyes kérdésben kijelenti, hogy Kovács Pál tegnap nem mondott igazat. A programbeszédében megmondta már, hogy a katonai terheit emelni fogják, tehát nem titkolta azokat. Ez is bizonyossága, hogy az ellenzék újabb blamázs érte. (Helyesítés, tetszés a jobboldalon.)

(Welsersheimb nyilatkozata.)

Rátkay László elmondja, hogy az osztrák parlamentben az egymással gyűlölködő pártok, amelyek azonban mélyeséges gyűlölettel viselkednek a magyarok iránt, (Igaz! Ugy van! jobbról és balról.) hirtelen összeállottak, hogy a véderőjavaslatokat megszavazzák. Olyan kifejezéseket használtak különösen a csehek a magyarok ellen, amelyekben a „betyár” szó volt a legszelidebb (Nagy zaj a jobb és szélbalon.) és nem akadt elnök, vagy miniszter odaát, a ki a gyalázó szavak ellen tiltakozott volna. (Zajos tetszés a jobb és szélsőbalon.)

Sándor Pál: Elég gyalázat!

Kubinyi Géza: Igaza van. Szégyen és gyalázat!

Rátkay: Ezekre a beszédekre Welsersheimb osztrák honvédelmi miniszter azt felelte, hogy a legfelsőbb császári akarat biztosítja a hadsereg egységét, eddigi zászlaját, jelvényeit, a ciméjét és a régi hagyományos szellemet. (Nagy zaj a szélsőbalon.) Ime odaát a császári akaratra hivatkoznak. Helyesli ezt a Ház?

Kubinyi Géza: Nem!

Rátkay: E nyilatkozatokkal szemben áll a magyar kormány nyilatkozata, a melyről azt kell hinnünk, hogy a király nevében tette és ha ez igaz, hogy a felső akarral egyezőleg jelentette ki a magyar kormány azt, hogy a hadsereg közös jellegének megfelelően kell a

Egy ifjúkori affér.

Irta: Üry Aladár.

(A tegnapi kenyér zsúron fölolvasta a szerző.)

Régmúlt időkről emlékezem. Jobb idők voltak azok, vagy talán csak mi voltunk fiatalabbak?

Dus fürteim azóta női medallionokba van doroltak s szegény leendő feleségemnek ugyan csak nehéz dolga akad, ha egy engedély nélkül kimaradásért a házi fegyelem rendelkezése álló eszközeivel óhajt élni, s üstökösbe akar majd ragadni.

Holló fürteimet nem sajnálom, mert dus tapasztalataim ezen veszteségért bőven kárpótolnak.

Megyeggyűlés után a Millenniumban ebédeltünk hármasban, a szakodri tisztartó, a brezovai hajgyszó és jó szakom. Régóta nem láttuk egymást s így, mint szenvedélyes vadászemberek, természetesen a fehér asztal mellett is nagyban vadászgattunk. Szinte kocszi-számra bevért körülöttünk a szájjal elejtett vad.

A vadász élmények egy némelyike azonban oly nagy foku hiszékenységet követelt, hogy azt csupán egy egy pohár jó bor volt képes előidézni.

Kedélyes társalgásunkat mi sem zavarta volna meg, ha véletlenül tekintetem a szomszéd asztalnál ülő úri emberre nem esik, ki merően rám nézve a legkülönfélébb mosolyokra huzta zét száját.

Az tény, hogy az általunk elmesélt vadászélmények némelyikén igazán lehetett volna mosolyogni, ha nem olyan feltétlenül szavahihető vadászok beszéltek volna el, mint mi, de így egy teljesen kézen alaktól talán még sem volt egészen korrekt bennünket szemtől szembe kinevetni.

Szerencsére nem vagyok krakéler s ezért tekintetemet rögtön másfelé irányítottam, hogy a másik pillanatban újra vizavim gunymosolyával találkozzam.

Azt hittem, hogy talán egy más asztal mellett ülő vendéget fixiroz s ezért körülnéztem. Mögöttem senki sem ült már, csupán a város háza karcsu tornya tekintett be a vendéglő üvegablakán, így hát a gunymosoly tisztán nekem szólt.

Roppant csendes természetű ember vagyok, de ez a gunymosoly felforraltta véremet s én is merőn visszanéztem reá, míg két társam észre véve a fixirozást, egy pár hangos s nem épen hízogó megjegyzést tett az ily féle kellemetlenkedő alakok ellen.

Akár csak a falnak beszélünk volna, mert a fiatal urnak csak még szélesebbre nyult el a szája. Kitűnően mulathatót rajtunk.

Eppen egy szenzációs vadászélményemet meséltem el barátaimnak, amelyben egy golyóval egy magas tölgyfán trónoló óriási kőszáli sast és egy fa alatt turkáló hatalmas vadkant ejtettem el. Barátaim nagyon meg lehetek hivatva, mert szóltanul nyultak poharaik után, de a szomszéd asztal felől hangos kacaj hangzott fel.

Ez már mégis csak sok volt! „Pincér!” kiáltottam egy ott lábatlankodóra, ki „Kéem alászan”-nal rögtön asztalunknál termett. Jó hangos szóval, hogy a fixirozó ur is meghallja, elküldöttem hozzá, hogy kérdezze meg tőle, miért fixiroz, mit is akar tulajdonképpen tőlem?

A pincér ezt nem merte megtenni, de csakhamar ott termett a vendéglős, ki a botrányt el akarván kerülni, maga ment vizavimhoz s megkérdezte: miért fixiroz engem?

Az uracs a lehető legnagyobb meglepetést mutatta s miután megkérdezte, hogy tulajdonképpen kit is fixirozott ő, felkelt asztalától s hozánk lépve, bemutatatta magát.

— Én Speck István dr. talpasesti körorvos vagyok. Észem ágában sem volt az urakat fixirozni, hanem én egy boldog vőlegény vagyok, aki ma délután utazom Brassóba a holnap megtartandó lakodalmamra. En most is a holnapi lakodalmamra gondoltam s mivel az urak ép az Erdély felé fekvő tekintetem önkön át siklott menyasszonyomhoz.

Ez már beszéd volt. Mindent megértettünk, rögtön tisztázódott a helyzet.

— Tessék doktor ur! legyen szerencsénk, foglaljon közöttünk helyet.

— Kérem, ha az urak megengedik.

— Pincér! Egy liter cabinet vörösbort.

Az első liter után bruderek lettünk, a másodikonál a menyasszony arcképe járt kézről-kézre; igazán csinos kis barna fruska volt. Nem csodáltam, ha olyan széles mosolyra huzódott a

jelvényeket megváltoztatni, akkor Welsersheimb ur hazudott. (Zajos tetszés jobbról és balról. Igaz! Ugy van! Kiáltják a jobb oldalról.)

Kubik: Csak hogy ebben egyetértünk!

Elnök csöngtet. (Nagy zaj a szélbalon. Igaza van Rátkaynak!) Csak általánosságban az akarja megjegyezni, hogy a magyar parlament főlényét annál inkább megőrizzük, minél higadtabbak vagyunk. (Általános helyeslés.)

Felkiáltások balról: Eljen az elnök! (Taps.)

Rátkay: Ha a magyar nemzet jogait nem respektálják, tudni fogjuk az utat, amelyen jogainkat visszaszeresszük. (Zajos helyeslés a szélbalon.)

(Mit mond Széll Kálmán.)

Széll Kálmán miniszterelnök: Ha olyan nyilatkozatokat tettek odaát, amiket Rátkay felhozott, szintén nagyon sajnálja, hogy nem akadt senki odaát, aki azok ellen tiltakozott volna. (Elénk helyeslés.) Épen azért kéri a Házat, hogy mi ne viszonzzuk a sértéseket, hanem őrizzük meg mi a nyugodtságunkat.

A magyar kormány azon törvények alapján áll, a melyek 1867-ben hoztak és a melyek a közös védelmet megállapítják. Azokért, a mik odaát elhangzottak, a magyar kormány nem felelős. A magyar kormány egyedül Magyarország jogainak megővéseért felelős és felelős azért, a mit itt elmondott a kormány, hogy egyes kivánságokat beváltanak. A kormány állja ígérését, hogy miután a hadsereg mai jelvényei nem felelnek meg a hadsereg közösségének, helyes és a közösségnek megfelelő jelvényt fog megállapítani és érvényt fog szerezni a 68 iki rendeleteknek, a melyek szerint a magyar tisztikart fokozatosan áthelyezik a magyar ezretekbe.

A mi Welsersheimb állításait illeti, azok a közösség, a közös hadsereg állásponyjából erednek. Ne tulajdonítsanak messzebb menő jelentőséget e kijelentéseknek. Ezek nem alterálják a mi jogainkat. Kéri, hogy térjenek napirendre. (Elénk helyeslés jobbról.)

(A többi szónok.)

Rákosi Viktor: A magyar nemzetet Aetnához hasonlítja, a mely kívülről hideg és nyugodt, belől pedig a kötelesség és hazaszeretet tüze ég. Odaát azért egyesültek, mert rebelleseknek akarták feltüntetni a magyart, denunciaciókat akarták felfelé a magyart. (Tetszés.)

Gabányi: Köszönjük ezt a gyáva kormányunknak.

Elnök rendreutasítja Gabányit.

Széll miniszterelnök: Visszautasítom a gyávaságot!

Rákosi arra kéri a Házat, hogy tartsanak együtt az osztrák gyűlölet ellen. Ime egyik karunkat levágják a kiegyezéssel, a másikat a katonai javaslatokkal. Ne kényszerítsenek arra,

hogy mint az oroszlan a fogainkkal védekezünk. (Elénk tetszés.)

Pichler Győző azt bizonyítja, hogy Welsersheimb nyilatkozata a volt nemzeti párt kivánságai ellen vannak irányítva. Széll miniszterelnök és Fejérváry honvédelmi miniszter nem fogják beválthatni azokat az ígéreket, a melyeket a volt nemzeti pártnak tettek, hanem kénytelenek lesznek bizonyos idő múlva távozni. (Tetszés a szélbalon.) A nemzeti part memorandumára Welsersheimb adta meg a feleletet.

(A perfid Ausztria.)

Ugron Gábor: Az osztrákok viselkedése azt bizonyítja, hogy próbát tesznek, meddig lehet a magyar nemzet türelmével visszaélni és mit lehet még a nemzet szemébe vágni? Hadat üzennek Magyarországnak odaát. A kofáskodó, köpködő pártok hirtelen ellenünk fordultak. A magyar nemzet jogait támadják és azok ellen törnek. Ebben az egyetértésben ismét azt a káthartalan kezdet látja, a melyet őseink kamarillának neveztek és a mely mindig megjelent, hogy a magyar nemzet ellen törjön. A züllő Ausztria évek óta Magyarországot türelmeiből él. Csak a tulajdoni előzékenységen mulik, hogy a közösség láncait szét nem tépjük. A kiegyezés csak a teljesen alkotmányos Ausztriával szemben kötelező, de Ausztriában már régen nincs alkotmányosság! (Tetszés.) Véget keil vetni a puhaság korszakának. Szabjon már egyszer a magyar kormány is tisztességes árt a 35 éves előzékenységet. (Zajos taps.) Valóságos csalás ez már, a mit a magyar nemzettel elkövetnek. Az osztrák arisztokracia varangyos béka, a mely Magyarország ellen törve, mindent megmérgez. (Zajos helyeslés.)

Elnök kéri Ugront, hogy az igaz ügy védelmében ne ragadtassa el magát.

Ugron Gábor. A kormánynak meg kell ragadnia az alkalmat és mindent elkövetni, hogy határozott állást foglaljon el Ausztria perfidiája és arroganciájával szemben. Elérkezik majd az idő, mikor beválik Kossuth Lajosnak az a szava, hogy Magyarország lesz az a mágiya, a melyben beleég a kétfejű sas. (Zajos helyeslés.)

(Modor és tartalom.)

Rakovszky István arra kéri a miniszterelnököt, hogy határozott és egyenes állásfoglalással egyesítse maga mellé az összes pártokat ebben a súlyos kérdésben. (Elénk tetszés.)

Széll Kálmán miniszterelnök: Az előbbi kijelentéseiből semmit sem vesz el és semmit sem tesz hozzá. (Zaj) Ebben a parlamentben megtartja a kelő modort.

Rakovszky: Nem a modorról, hanem a tartalomról van szó. (Zaj.)

vőlegény szája, ha a másnap lakodalomra gondolt.

A harmadik liternél az ifjú pár lakását rendezték át, a hálószobából csináltak ebédlőt, ebédlőből szalont, szalontól vendégszobát.

A negyedik liternél a konyha kertet veteményezték be. Jobbra jön salata, sóska, tárkony, retek, borsó, paprika, balra burgonya, korai tengeri, spárga, az ágyások szélére földi eper. A lugost befuttattuk vad szőlővel, ott a nyári nagy melegen kitűnően fog izleni a jégbe hűtött ital. Az asszonyka kávézsurt itt fog rendezni; meg lehet majd szólni az egész falut.

Az ötödik liternél baj történt. A vőlegény ur beadta a derekát, legyőzte a mézesi vőősbör, elaludt.

Most azután elkezdettünk tanakodni, hogy tulajdonképen mit is csináljunk a vőlegényünkkel? A tisztartónak s a jegyzőnek is volt eladó lánya, nekem is akadt vagy egy fél tuca eladó hugom s ezért azt véleményeztük, hogy ne hagyjuk elutazni a barátunkat, maradjon itt, kap közelebb is feleséget, kár azért Brassóba utaznia.

Ez tulajdonképen igaz is volt. Ugy is oly ritka a mai világban a használható vőlegény, de ha én elgondoltam, hogy Brassóban egy szép kis lány mily szívszorogva várja szerelmetes vőlegényét, hát még sem engedhettem, hogy baráti poharazásunk egy rettenetes szerelmi drámának legyen esetleges okozója.

Meg is magyaráztam ezt szépen barátaim-

nak s azok végre is beleegyeztek, hogy vőlegényünket a saját lakodalmára eleresszük.

Miután az Erdély felé induló vonathoz nem sok idő volt, felpakkoltuk barátunkat egy kocsi s vittük az állomásra, de szegény beteg részére külön szakaszt nem találtunk. Végre ráakadtunk egyre, az igaz, hogy női szakasz volt, de nem ült benne senki s vőlegényünk sem tudta már, hogy fiú-e a vagy leány. Belefeleltünk az üres szakaszba a barátunkat, egy nagy papír táblát akasztottunk a nyakába a következő felirattal:

Vigyázat! Vőlegény! Nicht stürzen!
Brassóban leadandó!

Azután egy utolsó Istenhozáddal bucsút véve tőle ugyancsak siettünk kifelé, nehogy a kalauz illetéktelen beavatkozásunkért kérdőre vonjon.

Hogy a kalauz a vonat elindulása után mi-kép intézte el az ügyet barátunkkal, azt igazán nem tudom.

Az ily gyönyörűen megkezdett napot kár lett volna félbeszakítani s azért kérésre a két czimbora is elhalasztotta az utazását másnapp reggelre. A tisztartó ur azonban félt egy kicsit a feleségétől, s hogy minden szemrehányásnak előre is elejét vegye, elhatározta, miszerint megtelefonozza a feleségének, hogy a vanatról lekésést.

Széll Kálmán miniszterelnök: A magyar kormány ígéreire nézve az a mérvadó, hogy azokat fenntartja és beváltja. Szólv a királynak és az országgyűlésnek felelős. Amit itt ígért, azt teljesíteni fogja. Semmi sem konfundálja, akármit mondanak is odaát. (Zaj a szélbalon.)

Kubik: Elég hiba, hogy nem konfundálja.

Széll: A törvényhozásnak minden faktora a törvény alapján áll, ez kétségtelen. Welsersheimb beszédét kommentálja, amelynek lényege nincs ellentétben a törvényvel. Az ő kijelentése batározott, egyenes, ha udvarias is, kijelentéseire helyt áll mindenkor.

(Kérvények és interpellációk.)

Szünet után következett a napirend. A kérvények során letárgyalták a kőbör cigányok letelepítésére vonatkozó javaslatot, melyet a bizottságokhoz utasítottak.

A határidő-üzletre vonatkozó kérvény tárgyalását felfüggesztették.

Következtek az interpellációk.

Vázsonyi Vilmos a vasutasok fizetésemelése ügyében interpellálta meg a kereskedelemügyi minisztert.

Láng Lajos miniszter kijelentette, hogy a kormány a vasutasokról nem fog megfeledezni, de mivel a javaslat az összkormány előtt van, míg ott el nem intézik, addig érdemleges választ nem adhat.

Tuba Janos a komáromi katonatiszti vérengzés ügyében interpellált. Megerősíti a vérengzés történetét úgy, amint az a lapokban közölve volt. Interpellációja végén szigorú megtorlást és teljes elégtételt kíván.

Az interpellációt kiadák a honvédelmi miniszternek s ezzel az ülés véget ért.

TAVIRATOK.

A macedon mozgalmak.

Konstantinápoly, február 28. Az üszkübi váli jelentése szerint a pecsovói körületben egy 60 főnyi bolgár banda megütöközött a katonasággal. A banda tagjain bolgár katonai egyenruha volt. Elestett a banda részéről 12 ember, köztük egy ezredes és öt tiszt, a török csapatok részéről két ember. Az elesett bolgároknál kiáltványokat és öt dinamit töltényt találtak.

Konstantinápoly, február 28. Híre jár, hogy a szultán az elfogadott reformokat az összes európai vilajetekre akarja kiterjeszteni. Az osztrák-magyar és az orosz nagykövet eddig nem kapott erre vonatkozó értesítést. Ilyen intézkedés különben a költségek miatt kétséges. A

Az állomásról mindjárt telefonoztunk is a vidékre s csakhamar csenget vissza a hívott szám

— Halló, ki beszél?

— A tisztartóné.

— Eppen jó drága angyalom, csak reggel jöhetek, lekéstem a vonatrol.

— Ugyan, hogy beszélhetsz ilyen bolondot, csak egy óra múlva indul Aradról a vonat felel vissza a tisztartóné asszony.

A nagy igyekezetben ugyanis megfeledeztünk arról, hogy a vonat egy óra múlva indul s előre bementünk a lekésést.

Hamarjában oda léptem a telefonhoz s hivatalos szigorúsággal konstatáltam, hogy a vidéki óra késik s azzal Schiuss! lettem a kagylót.

Egy félóráig csengetett még mindig a tisztartóné asszony s mi ott őriztük a telefont, nehogy valami avatatlan személy belekontárkodjon a nagy nehezen rendbe hozott ügybe.

Nagy muri volt este, de másnap délelőtt, bár zugott a fejem, nem mulasztottam el mindhármunk nevében a vőlegény, illetve fiatal férjnek Brassóba legjobb szerencse kívánataikat megsürgönyözni. Délutánra két sürgönyöm is érkezett, az egyik Szokodorrol, a másik az ország másik végéből Brassóból, s különös játéka a véletlennek, mindkettő egyformán szólt: „Az ördög vigye el a férjem aradi barátait.”

porta ma felhívta a két nagykövet figyelmét arra, hogy a bolgár kormány látszólag korrekt magatartása mellett is a bolgár sajtó azt mondja, hogy a mozgalom nem szűnt meg.

Konstantinápoly, február 28. A Fremdenblattnak és más osztrák lapoknak a reformok elfogadását kísérő cikkei, ugyszintén az orosz hivatalos lap közleménye hatást tett az Jildizre és a portára, különösen az orosz hivatalos lapnak az a megjegyzése, hogy a két nagykövet vezetése alatt az alájuk rendelt konzulok szigoruan ellenőrizni fogják a reformok végrehajtását. Nagyon megnyugtatóan hatottak a Balkán-államokhoz intézett intelmek és az orosz hivatalos lapnak az a kijelentése, hogy Oroszország egy csepp vért és érdekeinek leparányibb részét sem fogja feláldozni a Balkán államokért ha nem követik tanácsait.

Konstantinápoly, február 28. A szeptember óta mozgósítva levő redif-zászlóalj felváltására most már mind a 16 európai redif-zászlóaljat behívták. A régi zászlóaljok közül eddig hatot bocsátottak el. A többi majd akkor bocsátják el, ha az új zászlóalj megérkezik rendeltetésük helyére Minden más mozgósításról szóló hír teljesen valótlan.

Sierra elnök megsebesült.

Washington, február 28. Glass tengernagytól távirat érkezett, amely szerint tegnap három amerikai hadihajó érkezett La Unionba (San Salvador). A távirat azt jelenti továbbá, hogy Ampalaval (Honduras) megszakadt a táviratösszeköttetés és hogy 22-én a szárazföldön ütközött volt, amelyben Sierra elnök teljes verecséget szenvedett, de 300-400 emberrel elment. Bonilla most előrenyomul a főváros felé, amelyet hívei már megszálltak. A háborút lényegében befejezettek tartják.

A Kossuth-szobor és a tanítók.

(Küldöttség a tanfelügyelőnél.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától —

Arad, február 28.

Ismeretes Keller Vilmos pécskai tanítónak ama felhívása, hogy a tanítók meseelőadások rendezésével gyarapítsák a Kossuth-szobor alapját. A nemesen hazafias eszmének immár meg van a hatása, mozgalom indult meg ez irányban Aradon, a Kossuth-szobor gyűjtő-bizottság kebelében, s remélhető, hogy e szép irányu mozgalom nemsokára Arad megye egész területére kiterjed a nagy ügy érdekében.

Keller Vilmos felhívását tárgyalás alá vette a gyűjtő-bizottság, melynek ülésén hozzászólt a tárgyhoz Klein Ignác és Sófalvi György igazgató-tanító.

Indítványozták, hogy Keller felhívásával kapcsolatosan intézzenek kérő szót Arad megye összes tanítóhoz, hogy a szobor alap említett módon való gyarapítását segítsék elő.

A bizottság az indítványnak helyt adott, s elhatározta, hogy a megye tanítóhoz felhívást küld. Egyben határozatba ment, hogy Varjassy Árpád tanfelügyelőhöz küldöttséget menesztene, mely őt az ügy pártolására kérje.

Varjassy Árpád ma fogadta a küldöttséget melyben részt vettek: Sófalvi György, Klein Ignác, Schwartz Zsigmond és Mihálik József. A küldöttség szószólója Sófalvi volt.

A tanfelügyelő szívélyesen fogadta a küldöttséget és a legmelegebb hangon tett ígéretet arra, hogy az ügyben mindent megtesz. Ha kinyomatják a felhívást, hivatalból fogja a tanítóknak elküldeni. Kijelentette, hogy a jövőben is örömmel áll a bizottság szolgálatára s egyben a szobor-alapra husz koronát adományozott.

A gyűjtő-bizottság most ezeröttszáz példány-

ban kinyomatja Keller Vilmos felhívását, s abból egy-egy tanítónak több példányt is küld.

A felhívás elé a szobor-bizottság a maga részéről a következő sorokat közli:

Igen tisztelt Uram! Nem a fent közölt levélhez akarunk kommentárt fűzni, hisz annak minden betűje a honfi köteleesség érzetének ékes tolmácsa és magyarázatra nem szorul. Ha mégis kérelmünkkel megtoldjuk, hogy szent ügyünk érdekében hasonlólag eljárni sziveskedjen, a tudat vezet, hogy azokhoz szólunk, kikre a jövő nemzedék nevelése bízva van, kiknek szívében és lelkében van letéve szeretett hazánk sorsa.

Egyről-másról.

(Karnevál halála. — Itt a böjt! — Imádkozó emberek. — Bűnösök és szerencsétlenek. — A földieper bolondja.)

Írta: Lax Terka.

Budapest, február 28.

Ha nem volnék olyan öreg, mint amilyen vagyok, megkockáztatnám azt a tréfát, hogy kedves olvasóimnak egy ilyen forma találos kérdést adjak föl: Ki az, aki kacagva születik és kacagva hal meg? Mivel azonban sem én nem engedhetek meg magamnak gyerekes tréfákat, sem a tisztelt olvasó nem azért olvas, hogy talányokon törje a fejét, engedjek meg, hogy tisztelettel saját magam oldjam meg a föl nem adott talányt.

Aki kacagva születik és kacagva hal meg az: Karnevál. Három nap előtt meghalt a legöregebb és mégis mindig legifjabb s a legvigabb király: Karnevál. Három nap előtt még dalolva rázta csörgős sapkáját, kecsesen lejtette a bosztont és szilajul itta a pezsgőt s ma már csak egy csipetnyi hamu maradt belőle — a mi fejünkben.

Tavaszi, böjti szelek kavargják fel a főváros utcáinak miázmás porát s a délutáni harangozások a templomokban, hívogatják a bűnbánó hívőket a böjti prédikációk meghallgatására. S a templomok zsufolva vannak ájtatos hallgatókkal. — s egy sincs közöttük bűnbánó. De azért mindenki imádkozik. A vastag és vöröskezű szolgáló, a fáradtszemű kis varróleány, a szatócs kisasszony és a drága prémekbe öltözött uri hölgy, mert böjt van. Most imádkozni illik, épp úgy, mint a farsangban táncolni, illet. S az imádság mindig el kél az emberi lelkekben. Az ember ugyan soha se tudhatja világosan, hogy a bűneiért ő-e a felelős, vagy a végzete, mert ha esetleg a bűnös születnék makulátlannak, akkor ő marad tisztán. Mea culpa... Csak hadd zúgjanak a harangok, jól esik hallgatni kongásukat. A nagyvárosi ember ugye sokat hallja. Elnyomja itt a zaj, a kocsik vágatása, a kávéházi muzsikák zivaja s a sétáló emberek kacaja.

De most böjt van s ha az ember nem is hallja, de megérzi, hogy most szólnak a harangok és tárva-nyitva a templomok komoly ajtói. Menjünk be. Háromféle emberi arcot látunk benn. Komoly, ostoba és közönyös arcot. Templomban még a gyerek se mosolyog. Az Istennek mosoly nélkül illik társalogni, ha átlépjük a templom küszöbét, akkor már ugyis mosolyoghat ki-ki kedve szerint. De amíg az Istennek a vendégei, addig alkalmazkodnak a házi rendhez: imádkoznak. Legáltalában úgy látszik. De az emberek ezzel is megcsalják saját magukat. Azokban a közközdő nyomorgó, vagy stréberkedő emberekben lehetetlen, hogy állandóan benne lakozzék az Isten. Kiüzi onnét maga a durva, és erőszakos élet. És a boldogtalan, küzdő és bűnös ember, amíg azt hiszi, hogy saját benső önje jajgat, lázong, vivódik, nem tudja, hogy az az Isten harca ő benne az élettel.

Mert úgy van az, hogy az Istennek hatalmas ellenfele akadt saját alkotásában: az életben. Az élet, ez a megszakadhatatlan folytonosság, erősebb és hatalmasabb lett Uránál. A szolga felülkerekedett s az Isten erje hanyatlak. A hatalmas kéz fáradtan pihen s az élet olyan, mint a nagy robajjal működő mechanikai gép, amely gyorsan és közönyösen forgatja kerékét a csüggedt fejű munkás tétlen kezei előtt.

Mea culpa... Zúgnak a harangok, hamvazószerdának szürke hamujával fejünkben,

szánjuk meg bűneinket. S a templomokban az emberek busak, keserűség rágja a lelküket, nyavalyák rágják a testüket — és nem imádkoznak. Csak a boldog emberek tudnak imádkozni, ilyen meg nincs. Szerencsétlenek és szinte vakon rohannak vesztükbe. Semmi példa, semmi bűnbánat, semmi könnyű nem tudja őket visszatartani.

S a harangok zúgnak, de az Isten keze fáradt, szemével már az emberek fején túl nézve keresi az embert — és nem találja... S ha már az Isten se találja meg az embert, hogy találja meg akkor az ember saját magát?

Bocsánat, hogy ilyen nyakig belekaszálódtam a böjti hangulatba, mikor tudnom kellene, hogy böjtben is öletnek marhák és sertések, hogy olajjal csak azok főznek böjtben, akik böjt nélkül is avval főznek, s hogy hamvazószerdá után épp úgy táncolnak, mint ahogy előtte táncoltak.

A szász trónörököséből is hiába lett a szerelemnek legszerencsétlenebb asszonya, azért az egyiptomi szép hercegnő épp úgy elszökött az urától s egy másik hercegasszony épp úgy megfélekezett asszonyi és világi méltóságáról, mint a szegény Lujza, aki el tétlenkedő példa még nem állott. Hiába tehát a bűnhődés, a bűn azért születik tovább. Fenn is lenn is. Az élet nem csinál kiváltságos helyzeteket, mint az emberek, ő egyformán szennyel, tisztáz, kacagtat és rikat mindenütt. Kit, vagy mit lehet itt kárhoztatni? Mindenki bűnös és senki sem bűnös, de mindenki nagyon szerencsétlen.

Es itt eszembe jut egy angol milliomos, akiről a mult héten azt olvastam, hogy egész életét utazással tölti, csak azért, hogy mindig friss földiepret ehessen. Szeptemberben Angliából egyiptomba utazik, onnan Spanyolországon át Franciaországba megy, azután vissza Angliába és így tovább. Ez az angol legalább tudja, hogy miért él. Tudja, hogy miért utazik, tudja, hogy miért vannak milliói, de egyet azért ő se tud. Nem tudja, hogy: miért szereti a földi epret? Miért nem szereti inkább a körtét, almát? Miért éppen a földiepret?

Es miért nem szerette Lujza Giron helyett az urát, Anasztázia a borbély helyett a gyerekeit és egyáltalán, miért történnek bűnök, mikor ott van nyomában a bűnhődés, mi az erény nyugalmat és békességet ad, a könnyű megnyitja a menyország kapuit?

Vádak az osztálysorsjáték ellen.

(El nem számolt főnyeremények.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától —

Arad, február 28.

Az osztálysorsjáték vállalata ellen súlyos vádat hoz föl legutóbbi számaiban a Pénzügyi Közlöny című szaklap. A vádak meglehetősen különös színben tüntetik föl a részvénytársaságot, a mely az állam ellenőrzése alatt működik, és a mely a közönség pénzével gazdálkodik, és épen ezen körülményeknél fogva feltétlenül szükség van annak tisztázására, mennyiben igazak-e vádak.

Az említett újság elsőben is az osztálysorsjáték-részvénytársaság mult évi mérlegével foglalkozik s arra a következőket mondja:

„A teher oldalon feltüntetett 3.600.000 korona alaptőkével szemben ugyanis fel van tüntetve, a nyereség számlán 1902. évi nyereség gyanánt 678.115 korona. Hát bizony, ez nagyon is tisztos polgári haszon volna bármelyik nagyszabásu iparvállalatunknak, mely ezer és ezer munkáscsajádnak juttatna becsületes munkát és tisztességes megélhetést, — de ennek a lutrivállalatnak még ez a nyereség kimutatása is csak szemfényvesztés, mert a tényleges, de más tétélekbe elburkolt nyeresége még ennél 100%-al is jóval több. Ott van mindjárt a nyereség- és veszteség-számla teher oldalán 180.000 korona a részvényesek részére, mint az alaptőke, tehát a részvényeik után járó 5%-nyi részesedés. Hát ez már nem a nyereségből van? Vagy miből adtak az alaptőkének 279.207 koronát, s miből dotálták a rendes tartaték alapot 150.000 koronával, s a külön tartalék-alapot 167.524 koronával, ha nem abból a — nem egészen mocsoktalan —

de legalább könyvelési műnyelven szólva: *tiszta nyereségből*, amit ez a lutri vállalat kizsebelt az emberi gyarlóságnak ama bűnös hajlama élesztése és ébrentartásából, mely a gyenge lelkiéket a tisztességes munka nélküli meggazdagodás örületébe, az erkölcsi és anyagi romlásba, s végül a börtönökbe és fegyházakba zavarja.

Sulyosabb vád, erősebb mérvben kompromittáló a következő cikknek ez a része:

Az osztálysorsjáték főelárúitójának szigorúan meg van tiltva, hogy a különben általuk megvásárolt, tehát föltétlenül magántulajdonukat képező sorsjegyeket névértékükön alul is forgalomba hozhassák, — nehogy így a közönség juthasson előnyökhöz; míg ellenben maga az igazgatóság közvetlen a huzások előtt, vagy azok közben is valóságos zsbvásári alku szerint vásárol vissza sorsjegyeket, — természetesen mélyen leszállított, helyesebben szólva: leszorított áron, — s ily módon az osztálysorsjáték igazgatósága — *játszik önmagával*.

Ebben a körülményben aztán megtalálhatjuk annak magyarázatát, hogy *miért nem kerülnek nyilvánosságra* oly sokszor a legnagyobb nyeresemények szerencsés tulajdonosai, — mikor minden főelárúító a legbatásosabb reklámnak ismeri és használja fel az ilyen nagy nyeresemények világgá kürtölését!

„Ha tehát az ilyen homályban maradt főnyeresemények benn rekednek a központi pénztárban, helyesebben szólva, csak az alapítók, igazgatók s részvényesek (mert ez tulajdonkép mind egy) — egyik zsebéből a másikba vándorol — akkor hol nyernek ezen horribilis összegek tételes elszámolást? Mert erre vonatkozólag nem nyújt felvilágosító tájékozódást az előttünk fekvő mérleg!”

Az ilyen vádak könnyen alkalmasak arra, hogy az osztálysorsjáték iránt a bizalmat megingassák a közönségben, a melyből pedig a vállalat él. Az állam, a mely a szabadalommal nagy anyagi előnyt nyújtott a társaságnak, gondoskodik arról, hogy ez irányban szigorú, kérielhetetlen vizsgálat derítse ki az igazságot.

SZINHÁZ ES IRODALOM.

A színház műsora:

Vasárnap: Délután: Katalin, oporette. Este: Kis fészek, bohózat. (Páros bérlet.)
Hétfő: Balassa Bálint, színmű. (Páratlan bérlet.)
Kedd: Sárga csikó, népszínmű. (Páros bérlet.)

Julius Caesar.

— Február 28. —

Shakespeare előadás, ma már annyit jelent, mint üres ház; klasszikus mű bemutatása, ma már csak a serdülő ifjuságnak tanulmánya. Mit akar Julius Caesar, Casca Brutus és Cassius ebben a léha korban, melyben a „salus rei publicae” teljesen háttérbe szorult, és a husos fazék került fórumra, mely körül az éhes tömeg, a stréber Quiriték ülnek és lesik a fazékból előkerülő koncot.

De nem temetni jöttem ide egy szebb kert, egy tisztább erkölcsű világfelfogást, hanem dicsőíteni azt a közönséget, mely otthon marad és gunyverseket farag azokra, akik még elég bátrak Shakespeare hatalmas szellemének hódolni.

Dicsőítem a gondos apákat, kik csak azt kérdik, hogy lehet-e elvinni a fiatal lányokat egy francia bohózathoz, de már annyira nem viszi az apai gondoskodás, hogy azt mondja otthon: Jertek el ma Shakespeare szellemében gyönyörködni!

Dicsőítem azt az ifjúságot, mely hidegben, szélben órákig képes az utcákon csatangolni, hogy farsang idején néhány utcán járó rongyos álarcoson mulasson, de nem érzi szükségét annak, hogy szívét, lelkét művelje egy klasszikus mű előadása közben a színházban. Oh az ifjúság nagyon derekasan gondolkodik és minden szépre vágyó!

De térjünk át az előadásra, mely rendezés dolgában több gáncsolni valót mutatott. Első sorban kifogásolandó az, hogy a népcsoportosulás nagyon fogyatékos és szegény. Láttunk már szinpadunkon nagy csoportot egyes operettekben; ha ott volt gond erre, miért oly üres a Forum Romanum; miért marad otthon a sok civis Romanus, mikor Julius Caesart kell ünnepeini?

Másodsorban kifogásolom azt, hogy a Forumon Jules Ferrier, mint a francia ipar lajstromába bevezetett derék cipésmester üzlete álljon hatalmas firmájával. Az bizonyos, hogy az élelmes francia suszternek nagyon jó dolga lett volna abban az időben, amikor még csak saruban jártak az emberek, de ezt a rendező Offenbach-féle parodiáknál alkalmazza és nem Shakespeare komoly drámájában.

Harmadsorban megrovom a karzaton elhelyezett szemérmetlen klakk-kompaniát, mely bosszantja azt a néhány embert, aki az áramlat ellen harcolva, a klasszikus mű szépségében akar gyönyörködni. Helytelenitem különösen a színészeket, akik nagyon jól tudják, hogy egy jelentéktelen változásban néhány szót mondanak csupán és hogy nem volt módjukban valami nagyot produkálni színjátszás szempontjából és mégis az ostoba klakknak működését elfogadják és kilépnek a függöny elé, mint a gladiatorok a nagy küzdelem dicsőséges befejezése után. Ez komikumot idéz elő és lerontja a hatást.

A szereposztásban elhibázottnak találom Julius Caesar szerepének Győrére való kiosztását. Győre derék és használható színész, de Julius Caesar méltóságos alakját nem alkalmas képviselni. Ez nem az a Caesar, kiért Antonius úgy kesereg, kinek neve fénycsillaga a világtörténelemnek. Győre Caesárja inkább Calchasra a Szép Helena nagy Augujára emlékeztet, kinek fején a babérkoszoru félre csuszik, mint ahogy félre áll a csikós csárdáskalapja iszogatók közben, Caesart *B. Szabónak* kellett volna játszani; kinek alakja, organuma és tekintélyt eláruló fellépése sokkal közelebb hozta volna Caesart a közönség képzelméhez.

Gyöngye alakítás volt Gózon Cascája, aki hatalmasan szaval még ott is, mikor csak beszélni kellene és ki a hangfejtést csak a kiáltással véli megoldani. Elhibázott *Daróczi* Iona Calpurniája is, aki a drámai erő kifejtését abban lelte, hogy minden szava után fuldokló lélegzetvételt használt, mely szintén csak a drámai szavakat parodizálásánál engedhető meg.

Ily környezet közül annál erősebben váltak ki *Békés* (Cassius), *Ternyei* (Antonius), *Osiky* (Brutus) és *Gazdy* Aranka (Portia), kik ügyes felfogással, helyesen használt drámai erővel játszották szerepüket — ők megérdemelték a tapsot, a kihívást, mely nemcsak a karzatról, hanem a földszintről és a páholyokból is sűrűn felhangzott.

Carolus.

* Katalin. *Zilahy* S. Vilma egyik legkitűnőbb szerepét játsza holnap délután. *Zilahy* S. Katalin *cárnője* diadalt és dicsőséget hozott az idejű operetteknek, az ő fenséges alakja és páratlan énekművészete előre is biztosítja a zsufozt házat. *Germain* hadnagyot ezúttal *Parlagi* Kornélia játsza, kinek ez szintén egyik legkedvesebb szerepe. A többi szerepek a már jól ismert kezekben vannak. Este a *Kis fészek* kerül színre a már ismert szereposztásban.

* Balassa Bálint. Hétfőn részben új szereposztással kerül színre dr. *Martos* Ferencnek *Balassa Bálint* című történelmi színműve, a mennyiben ez alkalommal először fogja játszani *Ternyei* Lajos a címszerepet. *Ternyei* nagy gondot fordított a szerep betanulására és így érdeklődéssel nézünk a hétfői előadás elé. A többi szereplő marad a régi.

* Népszínmű hétköznapon. Minthogy az eddigi vasárnapi népszínmű előadásoknak csak ritkán volt közönsége és mivel már régen adattott színházunkban népszínmű, *Zilahy* igazgató most keddre, március 8-ára tűzte műsorra *Csepreghi* Ferenc legkitűnőbb népszínművét, a *Sárga csikó*-t, a két főszerepben *Békésy* Gyulával és Sz. *Kardosonyi* Mariskával. Mindkettőnek ez legkedvesebb népszínmű szerepe. A többi szerep is elsőrendű kezekben van s így a népszínmű a legjobb előadásban kerül színre.

* Felhő Rózsi, az aradi színtársulat volt kedvenc primadonnája, ki most a debreceni színház tagja, a múlt hetekben súlyosan megbetegedett, melyből csak pár nap előtt gyógyult ki. A népszerű primadonna betegsége után ma lépett fel először a *Koldusdiák* ban s mint tudósítónk jelenti, ez alkalomból zajos ovációban részesítették.

* Elhunyt színész. Ozv. *Tiszai* Dezsőné, született *Turner* Ilka, néhai *Tiszai* Dezső vidéki színgazgató özvegye meghalt Ungváron. Az elhunyt a nyolcvanas években kedvelt primadonnája volt a vidék közönségének. *Tiszai* Dezsővel Szegeden lépett házasságra s néhány évvel ezelőtt jutott özvegységre. Nemrég betegeskedni kezdett, amire visszavonult szülővárosába, Ungvárra, hol most elhunyt.

* *Géczy* István új darabja. *Géczy* István „Csokonai Vitéz Mihály” címmel háromfelvonásos magyar történelmi énekes színművet fejezett be, amelynek előadási jogát *Liptai* Károly, az „Uj színház” művészeti igazgatója szerezte meg az ötödik budapesti színház számára. Ezzel a drámmal nyitják meg husvét vasárnapján a budapesti „Uj színházat”, amelynek megnyitó-prológusát *Herceg* Ferenc írja.

* *Lindh* Marcella kamara énekesnő *Dienzl* Oszkár zongoraművész kíséretével holnap, vasárnap délután 5 órakor tartja meg hangversenyét a „Fehér Kereszt” nagytermében. A hangverseny műsora a következő:

1. *Dienzl* Oszkár zongorajátéka 2. a) Schubert, Szerelmi hirt, b) Tschalkovszki, Miért c) Dvorak, Az anya d) Chopin, Leánykivánság e) Mendelssohn, A dalnak szárnyain *Lindh* Marcella. 3. *Dienzl* Oszkár zongorajátéka 4. a) Villanelle b) Esteban Marti, Berceuse de ma poupee 5. Népdalok: a) svéd, b) hollandi, c) spanyol, d) skót, e) magyar: *Dienzl* Oszkár, *Lilomszál*, *Lindh* Marcella.

Lövöldöző vadőr.

(Esküdtársi tárgyalás.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, február 28.

Az aradi esküdtársék ma egy volt csendőr, jelenleg pedig vadaskertőr bűnügyével foglalkozott.

Tauszky István 18 évig csendőr volt, azután átlépett a *Szulkovszky-Tagányi* uradalom szolgálatába és az urasági vadaskert őre lett. Mint ilyen, gyakran kószált az erdőben s 1901. július 30-án a vadaskert kerítése mellett találkozott egy *Körner* Viktor nevű fiatal suhancsal.

Körner, a volt csendőr állítása szerint, követ megdobálta őt, erre elővette vadászfegyverét, mely sörétre volt töltve s hogy rájesszen *Körnerre*, elsütötte a fegyvert.

Körner azonban úgy adja elő a dolgot, hogy *Tauszky* azt mondta neki:

— Lelőlek, mint egy kutyát!

Hogy ez nem pusztá fenyegetés akart lenni, bizonyítja az, hogy *Körner* közvetlen a tüle mellett hallotta a sörét süvítését s csak azért menekült meg, hogy hirtelen lebukott egy kutkájával mellett.

Tauszky a mai tárgyaláson is a mellett maradt, hogy csak ijesztgetni akart. Elég kedélyesen adta elő védelmét.

— Ha meg akartam volna komolyan löni, akkor az ő oldalbordaája többé nem fájna — mondotta minden pátoz nélkül.

Később aztán ilyen mondást is szalasztott ki a száján:

— Tekintetes királyi törvényszék! Én nem végeztem iskolákat, én nagyon ostoba vagyok!

s azért fel nem foghatom, hogy miért akartam volna meglőni Körnert, mikor a sörét két és fél méternyi magasságban ment Körner fölött a a kerítésbe. Én kérem nagyon ostoba vagyok.

Mint hogy azonban tanuk is akadtak, kiknek állítása szerint Tauszky a puska csövét Körnerre irányította, mikor rálőtt, a hatóság megindította Tauszky ellen az eljárást emberölés kísérletének büntette miatt.

A mai tárgyaláson Köller János bíró elnököl, Gallu József, Szalay Béla dr. voltak a szavazók, jegyző Nyizztor Sándor volt. A vádat Szakolczay Lajos kir. alügyész, a védelmet Ludwig István dr. képviselte.

Az esküdszék méltányolta a védelem azon álláspontját, hogy Tauszky kiszolgált csendőr léte, ha akarta volna, bizony meglőhette volna husz lépérről Körnert, s verdiktjében nem bűnösnek mondotta a vádlottat.

A törvényszék erre felmentette Tauszky Istvánt.

Az ügyész megnyugodott.

Kevesebb lesz a városatyá.

(Hír a városok államosításáról.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, február 28

Egyik nagyváradi laptársunk patta totta ki azt az igen valószínűtlennek látszó hírt, hogy Aradon és több más városban nem fogják a városatyák számát szaporítani, hanem ellenkezőleg, a mai létszámot is felére redukálják. Hihetetlenül fogadtuk ezt a merész hírt, melyre ma ugyancsak az illető nagyváradi lap rádupláz, még pedig vezércikkben. Ebben többek közt ezeket mondja:

Mi a hírt a leghitelesebb forrásból Budapestről kaptuk, s így főt is tartjuk. A következők majd megmutatják, hogy igazat írunk, hogy a belügyminisztériumban meglepetést készítenek a törvényhatósági joggal felruházott városok számára. Tény az, hogy a belügyminiszter több vidéki városnak megengedte a városatyák szaporítását, de Arad város hasonló kérelmének elintézése még mindég késik. De hát az a körülmény, hogy több városban a miniszter a szaporítást engedélyezte, még nem bizonyít semmit, mert hiszen addig, míg a régi törvény — mely ezt a szaporítást megengedi, sőt kötelességévé teszi a városoknak — fennáll, addig a városoknak törvényben gyökerező joguk a városatyák létszámának felemelése a népesség szaporodása esetén. Ez azonban nem zárja ki azt, hogy a belügyminisztériumban most ne dolgozzanak egy új törvényen, mely a réginé hatályon kívül helyezésével a városatyák létszámát korlátozza.

A városok államosításának emlegetése is éppen kapóra jön. Hiszen tudvalevő, hogy ez a legkényesebb pont; a városok államosítása, ami csak bizonyos értelemben vihető keresztül, mert hiszen az autonómiát nem lehet csak úgy egy lehelettel megsemmisíteni. De lehet az államosítást köztött formában megvalósítani vagy legalább egy lépést tenni az általános államosítás felé és erre jó kezdő lépés a városatyák létszámának a leszállítás, mert valljuk meg őszintén, a nagy testülettel dolgozó törvényhatóság csöppet sem fokmérője a minta-közigazgatásnak. Az autonómia emlegetése tehát tulságos érzékenykedés, mert hiszen azért a törvényhatósági bizottság továbbra is megmaradna, bár korlátolt létszámmal.

Szóval az államosítás előszele fu a városok felé és a közigazgatás centralizációja nem sokáig késhetik. A preludium lesz a remélt városatyá létszám szaporítás helyett a leszállítás.

Egyetlen szál ellenzék.

(Aradmegyei közgyűlés.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, február 28.

Aradmegyei törvényhatósága ma délelőtt rendkívüli közgyűlést tartott, melyen egymagában állott, mint ellenzék, Pop C. István dr. ügyvéd.

Ma nem vonultak fel a közgyűlési terembe azok a gubás románok, akiknek kedvéért Velics Mihály, Pop C. István, Szucsú és társaik néha-néha eltérnek a szigorú tárgyilagosságtól, csak hogy román nyelven minél szabadabban pattoghassanak.

Pop dr. egyedül volt s tárgyilagossá is volt. érvekkel harcolt s hogy ellenzéki beszéde retorikailag is formás volt, azt Urbán Iván főispán is konstataálta az elnöki székéből.

A számvevőség elhurcolkodása folytán a vármegyeház épületében üres lett néhány hivatalos helyiség. Ezeket az alispáni hivatal a modern és közigazgatás egyszerűsítéséről szóló törvény által felcsigázott igényeknek megfelelő módon átalakítani indítványozta s az átalakítás költségeire kért a közgyűléstől fedezetet. Ezt ellenezte Pop C. István dr., abból az elvből indulva ki, hogy a helyiségeket örömmel kell fogadni, de pénzt nem kell az átalakításra fordítani.

A közgyűlés lefolyásáról a következő tudósítás számol be:

Urbán Iván főispán a közgyűlés megnyitása után azt indítványozza, hogy József főherceg 70-ik születése napja alkalmából a közgyűlés intézzen üdvözlő feliratot a jubilánshoz. Ezt az indítványt a közgyűlés egyhangulag elfogadta.

A községek költségvetéseinek tárgyalása során Kohn Lajos arra kívánta az alispán figyelmét felhívni, hogy egyes községek a takarmány beszerzésénél nem elég gazdaságosan járnak el, mert azt többnyire uzorásoktól szerzik be. Ennek a bajnak úgy lehetne elejét venni, ha legalább minden nagyobb községben gazdai állások szerveztetnének.

Urbán Iván főispán életrevalónak találja az indítványt. A panaszolt szabálytalanságról neki is alkalma volt meggyőződni. Az ügyet az alispán a következő alkalommal figyelemmel fogja kísérni.

Hanthó Jenő aljegyző a megyei hivatalos lap ügyét adja elő. Az előadói javaslat szerint, melyet a közgyűlés el is fogadott, a lap szerkesztője 400 korona tiszteletdíjat kap. Az első három hónap április, május és június csak próbaidő lesz, ezután aztán valamely vállalkozónak fogják adni a lap kiadását.

Ezután Schill József főjegyző előadja, hogy a vármegyei számvevőség és gyámpénztár államosítása és elkölözése folytán üresen áll a megyeházán 8—10 irodahelyiség, melyeket az ügyészeknek, az állatorvosnak és a főerdésznek kell az új törvény értelmében rendelkezésre bocsátani. A helyiségeket azonban át kell alakítani és erre 9241 korona költség szükséges az államépítészeti hivatal számítása szerint. Ezt az összeget kéri a vármegyei törzsvagyontól kifizettetni.

Pop C. István dr. kijelenti, hogy a javaslat ellen nem volna szava, ha a közönségre újabb terhek nem rovatnának. Volt idő, mikor a vármegyeház épületében a törvényszék és telekkönyv tanyázott. Itt volt a rabfelügyelő lakása, hivatala s itt laktak a hajduk és rabok. A vármegyeház megfért egy rozoga épületben. Azóta nagy változáson estünk keresztül, megnyertük a törvényszéket, kiköltöztettük a rabokat s üres maradt egy csomó helyiség azután megszavaztunk egy óriási összeget az átalakításra és most, hogy kapunk 8—10 új helyiséget, újra áldozunk 10,000 koronát. Mint olyan ember, aki szintén pennával keresi a kenyerét, az állítja, hogy a szellemi munkások részére illjanak a legjobb, legegészségesebb helyiségek a rendelkezésre. Azonban, hogy az átalakításra újabb 10,000 koronát adjon a vármegye, az ellen óvást emel, mert célszerűtlen és

főlsleges. Oly tehernek tartja, melyet nem tud tiszta lelkiismerettel megszavazni.

Urbán Iván főispán: Nincs a teremben ember, aki nem tenné magáévá Pop dr. azon lefogatását, hogy a tisztviselőnek tágas, világos, egészséges irodahelyiségre van szüksége. A mostani viszonyok között azonban a vármegyeházán több tisztviselő nem szobában, hanem zugban van elhelyezve s így az átalakítás mulhatlanul szükséges. Pop dr. személyesen is meggyőződhetnék róla, hogy mennyire szükséges az átalakítás. Különben is a költség nem lesz újabb megterhelése a közönségnek, mert az összeg a megye törzsvagyontól hasíttatik ki. Örül, hogy Pop dr. hozzászólt a tárgyhöz s különösen annak örül, hogy magyar nyelven tette ezt. Amde más véleményen lesz, ha megnézi pl. a főispáni titkár helyiségét, mely vároterem, átjáró helyiség és nem iroda. Ott vannak Boros Iván és Faragó István aljegyzők, kik kis lyukakban, cellákban ülnek egész napon át.

Pop C. István dr. sajnálja, hogy fenn kell tartania a mondottakat. A törzsvagyon apadását is tehernek tartja s óvást fog emelni a javaslat ellen.

A javaslatot Pop dr. kivételével a közgyűlés többi tagjai elfogadták.

Választás következett ezután. A közigazgatási erdészeti albizottságba kellett egy szakértő kültagot beválasztani. A beadott 34 szavazat közül Páll Miklós főerdész kapott 33, Főthly Nándor egy szavazatot. Ezzel a közgyűlés véget ért.

A facseti választás.

(Az utolsó napok izgalmai. — Nemess Zsiga dr. és a pártja. — Verekedés a választók között. — Katonai kirendeltség Aradról. — Lovagias affér.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, február 28.

Hétfőn dől el a facseti mandátum sorsa. Nemess Zsigmond dr., ki ezúttal másodszer küzd a kerületért, jó reménységgel és a siker biztató jeleivel áll szemben ellenjelöltjével, Juhos Gyula dr.-ral.

A nép őszinte és nagy lelkesedéssel veszi körül Nemesst, kinek a legutóbbi választási harc óta megnövekedett amugy is jelentékeny népszerűsége. Aradra a mai nap folyamán több levél érkezett Facsetről az érdeklődőkhöz, s minden levélben, most a végküzdelem küszöbén, Nemess ügyének biztató állásáról jött hír.

Aradon nagy érdeklődéssel kísérik ezt a választást, s Nemess barátai közül többen ki is mennek a választás napján Facsetre, így Radó Károly dr., Nagy Sándor dr., Szalai Arnold dr., Domán Sándor, Somló Armin dr. és mások.

A választási előkészületek több összejövetelt is okoztak már az izgalmas levegőjű Facseten. Juhos Gyula dr.-t a választók megakarták akadályozni abban, hogy beszéljen, s ebből dobálás, majd verekedés támadt, úgy hogy a csendőröknek kellett közbelépni.

Katonai készütséget is rendeltek ki. Ma hajnalban három órakor Aradról százhusz csász. és kir. huszár ment vasuton Thaler Rudolf hadnagy vezénylete alatt Facsetre.

Lovagias afférje is van a politikai fegyverkezésnek. Rosenthal Gyula dr., a néhai Aradi Hírlap egykori szerkesztője, jelenleg lugosi ügyvéd Juhos Gyula dr. jelöltől irván, őt kitréfálta. A jelölt nem vette a dolgot tréfára, s provokáltatta Rosenthalt.

Szóval a facseti választás, mely hétfőn fog végbemenni, elég mozgalmasnak és zajosnak ígérkezik.

MULATSÁGOK

Jelmez-estély.

— Mulatság a Központi Szállóban. —

Arad, február 28.

A farsangi mulatságok egyik legkedvesebb, legmulatságosabb és külső színeiben legszebb válfaját elevenítette föl ma este a Központi szálló tánctermeiben egy társaság. Jelmezestélyt rendeztek, méreteiben nem imponzansat, de elevenet, tarkát, amely a kedvességénél és kedélyességénél fogva is számot tarthat a mai mulatságok egy másik különlegességére: arra, hogy sikerültek nevezhessék.

A jelmezes párok — ez a színes, tarka kép — fél tizkor összegyülekeztek az étteremben és párosával vonultak be a táncterembe.

A jelenvolt hölgyek névsora ez: Csernovits Olga és Julcsi (pierett), Hendrey Szilárdka (tiroli leány), Jakabffy Margit (bébi), Kintzig Margit (harlekin), Kabdebó Margit (spanyol cigányleány), Laczay Anna (pók), Reicher Márta (gyöngy), Reicher Lenke (kertészleány), Szalay Ilonka (satanella), Varjassy Elza (lepke), Vincze Margit (kertészleány).

Az estnek egyéb programja nem volt, mint hogy a felvonulás után megkezdődött a tánc s ez feszelen hangulatban folyt hajnalig tekintet nélkül a jelmezre.

Az estélyen a következő urhölgyek vettek részt:

Csernovits Diodorné, Hendrey Pálné, Jakabffy Lászlóné, özv. Kintzig Ferencné, özv. Kabdebó Béláné, Reicher Károlyné, Sármezey Endréné, Szalay Antalné, Vincze Miklósné.

(=) **A mérnök-egylet férfi estélye.** Kedélyes és mindenekelőtt érdekes mulatságra készül az aradi mérnök és építész-egyesület Március 21 én férfi-estélyt rendez, amelynek műsora csupa eredetiség, humoros ötlet lesz, szóban és énekben. Ez estén jelenik meg ötödik évfolyama a mérnökegyesült férfi-estélyei hivatalos lapjának, a *Dugóhúzó*nak.

A vándorló holttest.

(Vay báróné tragédiája.)

— Az Aradi Közlöny távirati értesítése. —

Arad, február 28.

Szerencsétlen volt teljes életében az ifjú Vay Alojzia báróné s a végzet még a halálban is üldözi. Második hete immár, hogy nagybátyjának házából eltűnt. Két levelet hagyott hátra, amelyekből arra következtettek hozzátartozói, hogy a szerelmében csalódott báróné Dunába ölte magát. Holttestét azóta szüntelenül keresik. Tegnap este végre megtalálták de a tetemet egy órával azután, hogy megkerült, rejtélyes módon elveszett.

A holttest kalandos sorsáról pozsonyi tudósítónk a következőket jelenti:

Vay Alojziabáróné tetemét napok óta fáradságosan keresik a dunai hajóslegények. Felkutatták a part mentén horgonyzó hajókat és pontonokat s azt keresték vajjon nem akad-e meg bennük. Minden nyomozás hiábavalónak látszott s a rendőrség már azt hitte, hogy Vay Alojzia baronesset a habok majd csak jóval Pozsony alatt fogják felszínre vetni.

Két hajóslegény tegnap este azonban mégis rátalált a sokat keresett holttestre. A pozsonyi Elizium-malom tövében, amelynek egyik homlokzata a Dunára néz, női ruhába öltözött holttestet vitt a folyó. A két hajóslegény nyomban csónakba ült és a tetemet kifogta. A holttestben az eltűnt Vay Alojzia báróné ismertek. A haja felbomlott, szeméi lezárva, de ruhája színét a víz alig fogta meg.

A tetemet a folyó partján zsinaggal egy fűzfa törzséhez kötötték, aztán pedig besiettek a rendőrségre, hogy az esetet bejelentsek. Egy órába telt, mire a rendőri bizottság, köztük a kapitány, a vizsgálóbíró és a törvényszéki orvos a helyszínére értek.

Nagy meglepetés várt itt rájuk. A *halottnak nyoma veszett.* A zsinag is eltűnt, amelylyel a hajóslegények a szerencsétlen baronesset a fához kötötték.

A főkapitány vallatásra fogta a két hajóslegényt, mert nem volt kizárva, hogy a legények a bizottságot félre akarják vezetni, hogy a holttest feltalálására kitűzött jutalomnak egy részét legalább megkapják.

Am a vizsgálat a két legény állítását mindenben megerősítette. Kétségtelen hogy a holttestet tényleg megtalálták s az is kétségtelen, hogy a halott tényleg Vay Alojzia báróné volt. A megtalált holttest eltűnését csak két körülménnyel lehet megmagyarázni.

Valószínű, hogy a hullámok addig csapkodták a holttestet, amíg a fára kötött zsinag meglazult s a felszabadult tetem ismét a vízbe került. De nincs kizárva az az eshetőség sem, hogy a kifogott holttestet valaki meglátta s azért oldotta el, hogy a kitűzött jutalmat a két hajóslegény ne kapja meg.

A pozsonyi rendőrkapitányság az esetet telegrafice közölte a partmenti községekkel, amelyek most a Duna vizét fokozott figyelemmel kísérik.

A megleckéztetett Arad.

(A budapesti Kossuth-szobor.)

— Az Aradi Közlöny távirati értesítése. —

Arad, február 28.

Mikor Budapesten Kossuth Lajos mauzoleumára tervpályázatot hirdettek, az a hiedelem kapott lábra és valljuk meg, nem minden alap nélkül, hogy ezzel az egyszerű siremléssel elütik a Kossuth-szobor dolgát, nem lesz szobra Kossuth Lajosnak soha a fővárosban. Pedig kifejezetten erre a célra folyt a gyűjtés, erre adta össze az ország minden városa, minden faluja, apraja nagyja a filléreit.

Az aggodalom megszállta itt Aradon is a kedélyeket, főleg akkor, mikor a fővárosi ellenzéki sajtó hosszú cikkekben szellőztette az ügyet és éles támadást intézett miatta a miniszterelnök és az országos bizottság ellen. Nyíltan megírták, hogy az intéző körök félnek Kossuth budapesti szobrától s mivel valamit mégis tenni kell, hát mauzoleumot építenek, kint a Kerepesi-temetőben, zárt falak közt, a hol egy szerény Kossuth-emlék nincs annyira szem előtt, hogy csorbát üssön a főváros loyális hírnevén.

A folyton szállingózó hírek arra készítették az aradi Kossuth-asztaltársaságot, hogy egy beadványban megkérje Aradváros törvényhatósági bizottságát, intézzen megkeresést a főváros tanácsához és ebben a megkeresésben sürgesse meg a budapesti Kossuth-szobor felállítását. A közgyűlés hazafias készséggel teljesítette a kérelmet s a megkeresést átirat formájában, pártolás végett előbb az összes törvényhatóságoknak megküldötte, hogy annál nagyobb erkölcsi súlya legyen a sürgetésnek.

Az átiratot *harminchat törvényhatóság* helyeselte s így ment aztán fel a főváros tanácsához. Ugy látszik azonban, kissé erélyes stílusban volt tartva a sürgetés,

mert a budapesti tanács zokon vette annak hangját, főleg pedig azt a vádat, hogy a főváros szembeállott a nemzet közvéleményével, a mikor nem akar Kossuthnak szobrot állítani.

Mint lapunknak táviratozzák, a fő- és székváros tanácsa mai ülésében foglalkozott az aradi átirattal s *visszautasította azokat a vádakot, melyek abban fojlatatnak.* Egyben elhatározta, hogy a közgyűlés elé azon javaslatot terjeszti be az átiratra vonatkozólag, hogy a vádakot utasítsa vissza a főváros törvényhatósági bizottsága is.

A tanács körülményes indokolást fűz ehhez a javaslathoz. Elsőben is megcáfolja azt az állítást, hogy a főváros Kossuth-mauzoleum építésével akart kitérni a Kossuth-szobor felállítására elől, mert az országos bizottság a begyűlt összeget *formulázott feltételekkel adta át a fővárosnak* s ezekben a feltételekben meg van mondva, hogy *először* mauzoleumot állítanak Kossuth sirja fölé.

Nem igaz az sem, hogy a főváros a mauzoleum felállítását a maga költségére vállalta el, mert az e célra megszavazott ötvenezer koronát is az országos bizottságnak adta át.

A tanács végül egy kis leckét ad Aradváros közönségének. Azt mondja, elvárta volna Aradtól, hogy nem alaptalan feltevésekre építi vádjait. Előbb informálnia kellett volna magát Aradnak az ügy teljes és tiszta állásáról s azután szólani hozzá az igazság szerint.

A főváros tanácsától köszönettel zsebre vágjuk a leckéztetést és csak azt a megjegyzést fűzzük hozzá, hogy Aradvárost határozata meghozásában, az átirat szerkesztésében és a törvényhatóságokhoz való megküldésében őszinte és igaz hazafias érzésein felül más éppen nem vezette. Mikor az átirat készült, nagyon indokolt volt akkoriban az aggodalom s ha az aradi átiratban hiba történt, legfeljebb az benne a hiba, hogy rosszul volt adrekszálva: az országos bizottság címére kellett volna küldeni az irást.

Am ha majd *való tényekkel* fogják eloszlítani az aggodalmat: hazfias örömmel köszönti a fővárost is, az országos bizottságot is Aradvárossal együtt az egész nemzet.

SPORT.

+ **Vivókurzus gyermekek részére.** Maione Vince, a jeles aradi olasz vivómester érdekes ujtást kezd meg, a mai napon gyermekek vivókurzusát nyitja meg Eötvös-utca 9. szám alatti vivótermében. A vivókurzusnak azért van különösebb jelentősége, mert a legelső orvoskapacitások egyhangulag amellet nyilatkoztak, hogy a vivás mindkét nembeli gyermekekre nézve a legjobb testgyakorlat, mert ez az egyedüli sport, melynél az egész szervezet egyenletesen működik s működésbe jönnek a test összes izmai. A gyerekekre, a kik a tanulás mellett fizikailag alig fejlődnek, a vivás igen üdvös, életbevágó hatással van.

+ **Az aradi polgári lövészegyesület** március hó 1-én, vasárnap d. e. 10 órakor a városháza emeleti kistermében tartja rendes évi közgyűlését, melyre az egyesület összes tagjait tisztelettel meghívja: az elnöksée.

A kis nevelő nő regénye.

(A lélekulár karmal közt.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, február 28.

Egy szegény kis nevelő nő megható sorsáról szól ez a történet. Egy naiv teremtésről, a kinek szeméből a jó emberekben való bizalom sugárzott, aki azt hitte, hogy nincsenek is elvetemült emberek, vagy ha vannak, hát azokra rögtön rá lehet ismerni.

Nem tudta szegényke, hogy a gonosz lelket gyakran a színlelt jószívűség, nyájas beszéd megnyerő köntöse leplezi. Most azután ezt is megtanulta. Szerencsésére csak lelki szenvedések árán; a szenvedések csak fájdalmat okoztak neki. Sikerült megmenekülnie a bűn örvényének széléről, ahova egy lelketlen ember akarta beletaszítani.

Lóvinger Piroska, nagykarolyi illetőségű nevelő nő tanítgatással kereste kenyerét Nagy-Károlyban, ahol szüleinél lakott szegényes, de megelégedett sorsban. A mult napokban aztán egy Fried Ede nevezetű középkorú, uriembernek látszó egyénnel ismerkedett meg. Ez a Fried atyai jóindulatot szintén a szép gyermek iránt és sűrűn mondogatta:

— Piroska, be kár magának itt, ebben a kis városban leckék adásából tengődni. Ha kedve volna hozzá, tudok Szegeden egy nagy ur, előkelő házat, ahol most nevelő nőt keresnek. Annak a családnak én jó ismerőse vagyok, és egy szavamra felfogadják magát. Uri ellátást és nagyon szép fizetést kapna ott. Mit szol hozzá?

A leányka eleinte határozottan tagadólag felelt. Hogy a világot sem hagyná el szülőit. De később, végre is engedett a csábításnak. Hiszen, úgy okoskodott, saját maga ellen vétkezik, ha elmulaszt ilyen fényes, ilyen előnyös állást. Közölte tehát szándékát Frieddel. — És csakhamar utban voltak Szeged felé.

Már az utazás kezdetén föltűnt a leánykának, hogy Fried egyre többet veszít abból a bácsi-szerű kedvességéből, aminőnek ismerte és szemtelen, kiálthatatlan kezd lenni. Illetlen adomákat mesélt, úgy, hogy a szegény kis nevelő nő irult-pirult szégyenében. Majd pedig keserves sirásra fakadt.

— No, cicám — mondta Fried nevetve — mit emészted magad? Aztán olyan baj is az, ha valaki tréfás ember, mint én? Jó lesz pedig ha hozzászokol az ilyen tréfákhoz, mert az a ház, ahová viszlek, otthona az ilyesminek. Légy vidám. Amilyen csinos arcod, szép termeted van, sok csókot fogsz kapni fiatal uraktól és pénzt is, nagyon sok pénzt. Pezsgőt, feketekávé anynyit fogsz inni, hogy no!

Erre sikoltva jajdult fel az áldozatul szánt bányka. Már csak rövid idő választotta el attól, hogy a vonat berobog Szegedre. Kétségbeesésében nagy zajt ütött a vasúti kocsiiban. Rémműlten kiáltott segítségért. Mielőtt azonban segélyre siethettek volna, a vonat Algyőre ért, és még mielőtt teljesen megállt volna a pályaház előtt: Fried Ede kiugrott a kocsiból és elmenekült. Magával vitte a leány bőröndjét, amelyben ugyszólván minden vagyontárgya és némi pénzcsekkeje volt, és a téli felöltőjét. Csak az ernyőjét hagyta ott a gonosz ember. Minden egyébét ellopta.

A leányka segélykiáltásaira előrohant a kalauz, aki rögtön pártfogásába vette a görcsös zokogástól szinte fuldokló gyermeket és mikor a vonat berobogott Szegedre, egy rendőr gondjaira bízta. Így került szegényke a rendőrségre. Sirva adta elő viszontagságait. Sehogysem tudták megvigasztalni. Alig akart pár falatot enni, és néhány kortyot inni, annyira szívére vette a keserű eselődését.

— Nem is merek az anyám szemébe nézni. Inkább meghalok.

Nagynehezen sikerült lecsillapítani heves fájdalmát. Most azután majd kényszerutlevéllel kísérik haza, Nagy-Károlyba.

A rendőrség pedig megindította a nyomozást a gonosz kerítő ellen. Fried Ede, a kis nevelő nő leírása szerint negyven év körüli, vörshaju és sánta. Nem éppen ismeretlen a szegedi rendőrség előtt, ahol már eddig is tudtak bűnös üzelmei felől.

Aradmegyei tisztviselők mozgalma

(Értekezlet a megyeházán.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, február 28.

Impozáns keretben folyt le ma délelőtt az az értekezlet, melyet Dálnoki-Nagy Lajos dr. alispán hívott össze a megyeházára.

Megjelentek ezen az értekezleten nemcsak a vármegye összes központi tisztviselői, hanem szép számmal gyűltek össze a járásokból is, hogy a nagy számmal is súlyt, tekintélyt adjanak mozgalmuknak, melyhez még hozzászámítandó a méltányosság, mely ügyeik mellett szól.

Széles az országban megindult a közigazgatási tisztviselőknek helyzetük javítását célzó mozgalma, s széles ez országban nem találkozik ember, aki ezt a mozgalmat üdvösnek, helyénvalónak és igazságosnak ne találja.

Konstatálja mindenki a mozgalom igazságosságát, de állíthatjuk azt is, hogy különösen Aradmegye tisztviselői azok, akiknek legtöbb okuk van a panaszra.

Jogos elkeseredés adta tehát meg a lökést annak a lavínának, melyet Hontvármegye s közvetlen utána Aradmegye tisztviselői egy országos mozgalom képében megindítottak.

A vármegyei tisztviselők rosszabbul vannak dotálva, mint az állami tisztviselők jelenlegi helyzetükben s csak kirívóbb, bántóbb lesz az ellentét a megyei és állami tisztviselők fizetési tabellája között, ha az utóbbiak belépnek a fizetésemelés állapotába.

Az értekezletről egyébként a következő tudósítás számol:

Dálnoki-Nagy Lajos dr. alispán megnyitja az értekezletet, melyet több tisztviselőtársa kérelmére kész örömmel hívott össze. Kéri a főjegyzőt, hogy adja elő javaslatát az értekezletnek.

Schill József főjegyző: Hont vármegye tisztikarától indult meg e mozgalom, melyet a „Vármegye“ című szaklap karolt fel. Az előkészületek már annyira érettek, hogy március 25-ére Budapestre előértekezlet hivatott össze. A mozgalomnak kettős célja van, hogy a tisztviselők fizetésének javítása mellett javíttassék maga a közigazgatás is. Ezen a téren olyan bajok merültek fel, mely ellen nem tettünk, de nem is tehetünk semmit. Ilyen körülmények között a közönség körében felmerült az a panasz is, hogy a közigazgatás nem áll azon a nívón, melyen állania kellene. A tisztviselők egy része, pl. a szolgabírák, olyan fizetést kapnak, hogy honpolgári kötelességeiknek sem tehetnek eleget. Arra sem elégséges ez a fizetés, hogy a tisztviselő ruházza a családját, nem hogy neveltesse taníttassa. (Igaz, ugyan! — mindenfelől.) Ennek viszont az a következménye, hogy a közigazgatási tisztviselők nagy része selejtes elem.

A fizetési mozgalom általános. A papságnak és katonaságnak az állam a saját pénztárából adott, annak a kongruára, ennek a tisztviselők fizetésének emelésére. Mennyire elmaradtunk azoktól mi, pedig a mi hivatásunk is van olyan, mint azoké. (Helyeslés.) Az állami tisztviselők

fehér rabszolgáknak nevezték magukat, mert állítólag szigorubb fegyelem alatt állanak. Nem azért indítottuk meg a mozgalmat, mert irigyeltük volna az állami tisztviselők szerencsés-jét, hanem mert vétkeznénk magunk ellen, ha nem lépnénk fel jogos kérelmünkkel.

Méltóztassék ezért a következő javaslatot elfogadni:

Javaslatba hozom:

1. Aradvármegye tisztviselői kara a Hontvármegye által a törvényhatósági tisztviselők és alkalmazottak helyzetének javítása érdekében megindított mozgalmat örömmel üdvözlés ahhoz csatlakozik;

2. a törvényhatósági tisztviselők és alkalmazottak illetményeinek akénti szabályozását kívánja, amint az állami tisztviselők, altisztek és szolgák illetményeinek újabb szabályozásáról szóló törvényjavaslat célozza, nevezetesen, kívánja,

a) hogy a törvh. tisztviselők és alkalmazottak fizetési osztályokba soroltassanak, mely osztályok keretében fizetési fokozatok létesítendők;

b) hogy a lakpénz a drágasági viszonyoknak megfelelően rendeztessék.

Ezen cél megvalósítása érdekében a vármegyei törvényhatóságok önkormányzati jogainak teljes épségben tartása mellett szükségesnek tartja Aradvármegye tisztviselői kara, hogy a vármegyei törvényhatóságok állami javadalmozásai a fizetésrendezés felállítását mérvben törvényhatóságilag felelősséggel.

S miután továbbá kívánatosnak mutatkozik, hogy az ország összes törvényhatóságainál a tisztviselők egyenlő fizetési osztályokba soroltassanak és ezáltal bizonyos egyöntetűség hozassék a fizetésrendezésbe, kimondja Aradvármegye tisztviselői kara, miszerint üdvösnek tartaná, ha a törvényhozás az állami javadalmozás felemelése alkalmával a fizetési osztályokat is megállapítaná.

Az egyes állásoknak fizetési osztályokba való sorozásával, vagyis a fizetés rendezés részleteivel a mai értekezlet nem foglalkozik, hanem e célból egy bizottságot küld ki amelybe beválasztja Dálnoki Nagy Lajos dr. alispán előnkölte alatt Schill József főjegyző, Nachtnébel Gyula árvaszéki elnök, Keresztész Gyula dr. főügyész, Baross Ferenc főszolgabíró, Boros Iván tb. főjegyző, Péczely Elek főszolgabíró, továbbá Csukay Gyula, Pópa György, Rácz Ferenc, Abraham Gábor tisztviselőket — s megbizta kiküldöttéit hogy a fizetésrendezés részletes tervzetét kidolgozva azt az 1903. évi március hó 25-én Budapesten tartandó országos előértekezleten megjavaslatot terjeszték elő.

3. Kimondja Aradvármegye tisztikara, hogy a Budapesten 1903. évi március hó 25-én tartandó országos értekezleten részt vesz s arra a maga részéről Dálnoki Nagy Lajost, Schill Józsefet, Nachtnébel Gyulát, Boksán Szervét, Bolyos Józsefet, Jakabfity Gyulát, Baross Zsigmondot, Darányi Jánost, Hanthó Jenőt, Hepes Aladárt, Faragó Istvánt, Senk Ferencet, Verzár Istvánt, Keresztész Gyulát, dr. Baross Ferencet, Boros Ivánt, Solymosán Illést, Péczely Eleket és Páris Gábort, vármegyei tisztviselőket küldi ki azzal a kérelemmel, hogy a mai értekezleten létrejött megállapodásokat és a szűkebb körű bizottság által kidolgozott fizetés rendezési tervzetet terjeszték elő és a tisztviselők helyzetének javításán hathatósan működjenek közre.

4. Megkeresi a vármegyei tisztikar Aradvármegye törvényhatóságát, hogy ezen mozgalmat pártolja, s úgy a közigazgatás javítása, mint a tisztviselők érdekei szempontjából felhívást intézzen az országgyűlés képviselőházához és a magyar kormányhoz, hogy a szükséges anyagi eszközöket mielőbb bocsássa rendelkezésre.

5. Megkeresi a vármegyei tisztikar a vármegyei országgyűlési képviselőket, hogy a tisztviselők igazügyének szószólói legyenek s a mielőbbi fizetés rendezést közbejárásukkal és szavazataikkal elősegítsék.

6. Egyben mondjanak köszönetet a „Vármegye“ szerkesztőségének s a mai értekezlet eredményét felhívás alakjában tudassák a szomszéd vármegyékkel.

Ezt a javaslatot az értekezlet egyhangulag magáévá tette.

Schill főjegyző kijelenti, hogy nagy súlyt helyez arra, hogy minél többen jelenjenek meg az országos értekezletén.

Dálnoki Nagy Lajos dr. alispán berekeszti az értekezletre s bejelenti, hogy a megválasztott szűkebbkörű bizottságot legközelebb összefogja hívni.

Kávéházak betörői.

(Az aradi rendőrség fogása.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, február 28.

Az utóbbi időben egész sereg betörést követtek el Aradon. Egy eset kivételével kávéházakba, vendéglői helyiségekbe hatoltak a betörők, kik álkulccsal dolgoztak. A tettesek, működési köre Budapestre és Temesvárra is kiterjedt, az aradi rendőrség nagy ügyességgel és fáradsággal folytatott nyomozása révén ismeretese, s le is vannak tartóztatva.

A betörési esetek ismeretese. A múlt év novemberében ellopták a Pölzl-kávéház telefonszekrényéből Pölzl Miksa kávé kabátját. Most február 9. és 10-ike közötti éjjel a Kass vendéglőből pezsgőt, pénzt és szivarokat vittek el. Február 15-én este Sziklay Artur főmérnök lakásából 300 korona értékű ezüstöt és ruhanevet loptak. 18. és 19-ike közötti éjjel a Pölzl-kávéházból szeszes italokat, likőröket, pénzt és szivart, majd legutóbb, 24. és 25-ike közötti éjszaka a Japán-kávéházból hasonló dolgokat vittek el. Mindenhova álkulccsal hatoltak be s a szekrényeket feltörték.

A Sziklay Arturnál történt betörés után, midőn az elloptott ezüst egy részét értékesíteni akarták a betörők, s ez nem sikerült, megugrottak. Temesváron tüntek fel ekkor, s az ottani rendőrség értesítette erről Greén Nándor t. főkapitányt. Greén detektivet küldött Temesvárra az álkulccsos betörők gyűjteményes arcképével. Ezek segítségével sikerült is eredményt elérni. Egy bérkocsis és egy hordár valamása alapján megállapították, hogy az Aradon lopott tárgyakat egy olyan egyén küldte a zálogba, ki az arckép-gyűjteményben levő betörők közül Nagy Lajosra hasonlít.

Greén ekkor a budapesti rendőrséghez küldte a képet részletes leírással. Erre szerdán távirat érkezett Budapestről, közölve, hogy a tettesek egyike ki van nyomozva. Leposa Kálmánnak hívják, 24 éves, volt vasuti fűtő és műbirkózó. Holléte még ismeretlen. Az általa elloptott tárgyak egy részét megtalálták Weinbrunn Fülöpnél, hova azok február 17-én vasuton Temesvárról kerültek. A Sziklaytól elloptott tárgyak itt mind együtt voltak.

Egy Róka Mari nevű leány kikérdezésével megállapították Budapesten Leposa tartózkodási helyét is. A leány, ki Leposa szeretője e hó 20-ikáról kelt levelet kapott Aradról, s ez a körülmény valószínűvé tette, hogy Leposa Aradon tartózkodik.

Erre megindult Aradon a hajsza a betörő után. Egyben értesítették a temesvári rendőrséget is a helyzetről.

Nagy fáradság és ügyes működés után sikerült is az aradi rendőrségnek Leposát felfedezni. A Demeter-utca 100. számú házban két egyénre akadtak, kiknek egyike Kovács Sándornak, a másik Lendvai Kálmánnak nevezte magát, de ezt nem tudták semmivel igazolni. Erre felvitték őket a városházára, hová éppen ekkor érkeztek a budapesti rendőrségtől táviratilag kért arcképek, melyek alapján megállapították, hogy Kovács igazi neve Sebők Bálint, Lendvai pedig nem más mint Leposa Kálmán. Sebők két évig élt javító intézetben, két és fél évig lopás miatt fegyházban, csalás miatt egy évig börtönben ült és zsarolás, lopás, csa-

lás miatt több ízben eljárás alatt állott. Foglalkozására nézve csapos, de magát detektívnek szokta kiadni.

Tekintettel arra, hogy hamis néven jelentették be magukat, s hogy a hivatalos közegeknek is hamis nevet mondtak, Greén főkapitány mindenekelőtt a kihágási bíró elé állította őket, s egyben megindította ellenük a vizsgálatot.

Pénteken délután két órakor Greén Nándor az összes detektívekkel kiment a Demeter-utca 100. számú házhoz és itt nagy kutatást rendezett. Kikérdezte Nagy Andrásné, kinél az álneves betörők laktak, azután a lakásnak és az udvarnak átkutatásához láttak. Az emésztőgödört kitisztították s abban megtalálták a Kass-vendéglőből eltűnt pezsgős üvegek egy részét, s ezüst evőeszközöket. Két fűtőkamara között volt eldugva Leposa tárcája s abban temesvári zálogjegy kabátból, mellényről, továbbá feladó vevény, melylyel a Sziklaytól elloptott tárgyak nagy részét feladták Weinbrunn Fülöp címére Budapestre. A szemétdomb átvizsgálásánál rátaláltak a Kasstól elloptott pezsgős üvegek másik részére, likőrös-üvegekre, melyek a Pölzl-kávéházból tüntek el.

Nagy Andrásnéval egy gyöngyház fogantyus forgópisztolyt, női ezüst órát, láncot találtak, melyek származását nem tudta igazolni. Alapos a gyanu, hogy ezek a tárgyak is lopottak. Nagyné, mint később kiderült, Leposának testvére.

A két betörőt többször kihallgatta Greén. Először tagadtak, de azután a minden kétséget kizáró bizonyítékok sulya alatt mindent beismertek.

Kubelik — völegény.

(A magyar mágnás elvált felesége.)

— Az Aradi Közlöny távirati értesítése. —

Arad, február 28.

Szenzációs hymenhirt röpit világgá Bécsből a táviró.

Kubelik Jan, a világhírű hegedűművész, aki művészetével két ízben elragadtatta az aradi közönséget is, ma jegyet váltott egy magyar mágnás elvált feleségével, aki lánya egy debreceni táblabírónak a rokona Széll Kálmán miniszterelnöknek.

Az érdekes eljegyzés részleteiről a következő távirati értesítést kaptuk Bécsből:

Kubelik Jan, a világhírű cseh hegedűművész ma jegyet váltott Csáky Marianne komteszszel. Bécsben semmit sem tudnak Csáky Marianne komteszszéről s a bécsi újságok is Budapesten kérdezősködtek Kubelik menyasszonya felől. Itt aztán megtudták annyit, hogy Csáky Marianne grófné lánya Széll Farkas debreceni ítélőtáblai tanácselnöknek.

Széll Marianne 1898-ban ment nőül Csáky Kálmán grófhoz, Csáky Rudolf gróf fiához. Ez a házasság azonban nem volt boldog s már a múlt évben kérte mindkét házastárs a házasság felbontását. Ez meg is történt, s a bíróság felbontotta a házasságot, de a férj beleegyezésével megengedte, hogy az elvált feleség a Csáky komteszsz nevet viselhesse.

Kubelik Jan a múlt évben Debrecenben is megfordult egy vidéki hangversenykörútja alkalmával. Akkor látta először menyasszonyát. Kubelik egyszer hivatalos volt Széll Farkas táblai tanácselnök házához. Itt megismerkedett Csáky Marianne grófnővel és beleszeretett a finomlelkű, szép magyar asszonyba. Ezóta ál-

landó távirati összeköttetésben állottak egymással.

Tegnap este volt Kubelik Jannak hangversenye Bécsben a Musikvereinsaalban. Kubelik a koncert alatt a nézők soraiban megpillantotta ideálját. Feltűnő sietséggel befejezte a zeneszámot s azután lesietett a komteszszhez.

Ott beszélgettek s huszonnégy óra letelte előtt meg is tartották a kézfogót. Egy év múlva lesz az esküvő.

Kubelik Jan most lesz 23 éves, menyasszonya egy évvel fiatalabb.

EGYESÜLETI ÉLET.

(*) Az aradi iparosok első betegsegélyző és temetkezési egylet elnöksége holnap, vasárnap d. u. 3 órakor havi ülést tart, melyre a választmányi tagok ez uton meghívottak.

(*) A Kossuth Lajos betegsegélyző és temetkezési egylet március hó 1-én, d. u. 3 órakor saját helyiségében rendes választmányi ülést tart.

(*) Az aradi hivatalosolgák betegsegélyző és temetkezési egylete holnap, vasárnap délután 3 órakor rendes havi választmányi ülést tart.

(*) Az erzsébetvárosi Testvériség agghonvédeket segélyző asztaltársaság vasárnap délután 5 órakor tartja értekezletét Ritler János vendéglőjében.

Letartóztatott urinő.

(Az aradi rendőrség fogása.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, február 28.

Az aradi rendőrség bünygyi osztálya néhány nap óta lázas munkában van. Az utolsó két nap alatt egész sereg betörőt és tolvajt tartóztatott le, ezek között a Japán- és Pölzl-kávéházak és a Kass-vendéglő betörőit is. Ez a letartóztatás azonban inkább rendőri szempontból érdekes, abból a szempontból ugyanis, hogy mennyire ügyes fogást csinált vele a bünygyi osztály.

Szenzációsabb a rendőrség egy másik sikere, mely egy feltűnően elegáns öltözködésű, urias dámát juttatott a városháza börtönébe. Néhány nap óta általános feltűnést keltett Arad utcáin egy rendkívül divatos öltözködésű, elegáns megjelenésű hölgy, a ki a főtéri korzók alkalmával főuri grandezzával méregette végig a Forray utcától a Széchenyi-utcáig terjedő utat.

Ezt az elegáns dámát mátol kezdve aligha fogják látni többé Arad főterén: a rendőrség egyik detektívje ma letartóztatta. A kézrekerült hölgy csongrádi születésű, 44 éves s Szabados Mária-nak hívják. A szegedi törvényszék 1897. óta sikkasztás miatt körözi, mindezeidig azonban nem sikerült őt kézrekeríteni, mert külföldön tartózkodott. Legutóbb a romániai udvarnál kulcsárnő volt s átutazóban tartózkodott Aradon.

Greén Nándor t. főkapitány átadta a hurokra került hölgyet az aradi ügyészségnek, amely a napokban átkísérteti a szegedi törvényszékhez.

Még két letartóztatást végzett ezeken kívül az aradi rendőrség. Elfogta Petreszku Márk kékesi illetőségű rovott multu tolvajt, a ki a pénteki piacon szűrt lopott.

Fischer Simonné aradi kereskedőnének a szekrényét a múlt éjjel feltörték s abból ezüstneműeket, aranyláncot és többféle fehérneműt loptak ki. A rendőrség ma kiderítette a tolvajlás tettesét Baum Erzsébet személyében, aki Fischer Simonné cselédjének testvére.

Törőcsik Jánost, aki Aradon mintegy harminc kisebb-nagyobb betörést követett el, a rendőrség átkísérteti a vizsgálobíróshoz.

Tűz a szentannai állomáson.

(Leégett áruraktár.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, február 28.

Az arad-csanádi vasutak ujszentannai állomásán ma délután nagyszabású tűz pusztított. Kigyulladt a pályaudvaron a vasutak tulajdonát képező nagy raktár, amelyben mintegy *húsz-ezer korona* értékű áru volt felhalmozva.

A tűz délben egy óra tájban ütött ki. Aradról tizenkét óra hat perckor indul Ujszentanna felé a körösvölgyi vasut, amely 1 óra 1 perckor érkezik meg az ujszentannai állomásra. A tűzvizsgálatot eddig még nem lehetett megtartani, úgy vélik azonban, hogy a raktárt az aradi vonat mezdonyának füstjével kiszálló sejkák gyújtották meg. Ez annál valószínűbben történhetett így, miután a raktárban, sőt annak környékén is tilos a dohányzás.

Az ötven-hatvan méter hosszú épület zsendelyel van fedve s így könnyen tüzet foghatott. A raktárban petroleumos hordók, ponyvák és más beraktározott tárgyak voltak, állítólag 20,000 korona értékben, ezek természetesen nagyobb részt a tűz martalékaik lettek.

Délután 5 órakor még lánggal égett az óriási raktár. Oltásról természetesen szó sem lehetett, a tűz olyan nagyarányú volt, hogy a szentannai tűzoltó-készültséggel, de még nagyobb is, hiu törekvés lett volna oltásra gondolni. A védekezés csupán a tűz lokalizálására szorítkozott. Egy hozzánk érkezett tudósítás szerint a raktárban volt petroleumos hordók felrobbantak, mikor a tűz a többi árukról azokhoz ért.

Az arad-csanádi vasutakat, amelynek tulajdona volt a leégett raktár s az abban felhalmozott áruk, semmi kár nem éri a tűzből kifolyólag, miután minden biztosítva volt.

Este nyolc órakor telefonálja tudósítónk, hogy a raktár még mindig ég, további veszélytől azonban nem lehet tartani.

A Három Király elárverezése.

(Egy híres ház új gazdája.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, február 28.

Arad történetének egy nagy darabja fűződik a házhoz, amelyre ma délután az aradi törvényszéknél árverést tartottak.

A Három Király fogadó épületét árverezték. Ha nagyapáink, szépapáink, talán úkapáink fölkelhetnének a sírjaikból: csak azok mondhatnák meg, hogy mi volt valaha a Három Király?

Körülbelül, ami a fővárosnak a régi redut. A leghíresebb bálakat, mulatságokat itt tartották. Hogy milyen idős a Három Király épülete, bajos megmondani: lehet vagy százötven esztendő. Az bizonyos, hogy a múlt század elején már ott báloltak. A hatvan év előtt való *Arader Kundschaftsblatt*-ban gyakran találjuk nyomát, hogy ez vagy az a művész a Három Királyban koncertet tartott, amelyen a város előkelő urai és dámai részt vettek.

Majd az idők során, a Három Király vesztvény előkelőségéből, kortestanyává változott. A régi híres választások epizódjai ehhez a szállodához fűződnek. Itt esett meg, hogy az 1882. évi választásnál az *Atzél*-választókat összeszedték s azok egy része a hátulsó falon kiszökött. Már 1869-ben a Három Királyban voltak báró *Simonyi* Lajos választói. Arra még sokan emlékeznek, a mikor az *Atzél-Falk* választás idején egy eskadron huszár vágatott végig a Három Királytól a városházáig, utjában isszonyu rémületet kelte, s vért okozva.

Szinte történelmi nevezetességű ez a ház Aradon. Hogy ki építhette, nem tudni. De hosszú ideje az *Andrényi* család tulajdonában volt.

Most is az *Andrényi*-örökösök kértek reá önkéntes bírói árverést, amelyet ma tartottak meg a törvényszék árverési termében. Az árverést dr. *Szabó* István közjegyző-helyettes vezette. Az árverésen részt vettek: dr. *Baross* Ferencz főszolgabíró, *Almay* Olivér birtokos neje képviselőben, *Andrényi* Károly nagykereskedő és *Hánn* Alajos.

A kikiáltási ár 120,000 korona volt, de annyit senki se akart adni érte. Azután lementek 100,000 koronáig s itt kezdődött a licitáció. *Almay* Olivér volt a legtöbbet ígérő 106,000 koronával s az övé maradt a ház.

Hogy továbbra is fogadó marad ez a nevezetes épület, nem tudni. De azoknak a régi híres szép aradi asszonyoknak, a kik részint bő krinolinekban, részint magyar dolmánykákban valaha benne dreisritteztek, ugyancsak megesett volna a szívök azon, hogy a Három Királyt licitálják...

HIREK.

Veres kardpárbaj

képviselő és főispán között.

— Az Aradi Közlöny távirati értesítése. —

Arad, február 28.

Hámos László gömői főispán a jobb szemé alján kapott súlyos vágást, amelyet négy öltéssel varrtak össze; azontul lapos vágást kapott a hóna alján. *Ráth* Endre képviselő a jobb kezefején kapta az első vágást, a másodikat a jobb keze ujára. Oly súlyosat, hogy a mutató ujját aligha használhatja.

Ez az eredménye annak a súlyos feltételekkel megvívott párbajnak, amely ma folyt le Budapesten egyik ismert nevű vívómester *Arlov* termében.

A párbaj előzménye ismeretes. Összeszólalkozás volt a képviselőház folyosóján *Hámos* gömői főispán és *Ráth* Endre képviselő közt. A kik az összeszólalozást hallották s a befejezésnél is jelen voltak, azt hitték, hogy *Hámos* ama nyilatkozatával, hogy a sértés nem *Ráth* Endrére vonatkozott, az affér befejeztetett. De nincs affér szeretett hazánkban, a melyet párbaj nélkül befejezni lehetne, így aztán *Hámos* és *Ráth* is kardra mentek.

A nagy érdeklődéssel kísért politikai párbaj lefolyását a következő távirati tudósítás mondja el:

A *Hámos* főispán és *Ráth* Endre képviselő között felmerült affér ma párbajjal nyert befejezést. *Hámos* főispán segédei *Kubinyi* Géza és *Gajári* Ödön, *Ráth* Endre segédei *Bakovszky* István és *Kubinyi* Béla orsz. képviselők kardpárbajban állapodtak meg, mely ma reggel 9 órakor az *Arlov*-féle vívóteremben folyt le. A segédek az orvosi vélemény által meghatározott végkimerülés feltételeiben állapodtak meg. *Hámos* részéről dr. *Demjanovics* Emil, *Ráth* Endre részéről dr. *Kosztika* Emil orvosok jelentek meg.

Két sikertelen összecsapás után a harmadszori összecsapásnál *Hámos* László a jobb arcán a szemhéjtől lefelé húzódó hat centiméter hosszú sebet kapott, míg *Ráth* Endre arcán jelentéktelen vágást, ellenben jobb kezén mély és súlyos vágást kapott, mely a gyűrűs és kisujj közötti izmot teljesen átmeteszte.

Az orvosok a sebeket bekötötték, mialatt a felek nemcsak kibékültek, hanem igen kedélyesen társalogtak egymással. *Hámos* László főispán sebe gyógyítása végett mintegy nyolc napig marad a fővárosban. A párbaj után a főis-

pánt a Hurgária szállóban lévő lakásán többen felkeresték és szívőyesen üdvözölték.

A második motorkocsi.

— Próbamenet Uj-Szent-Annáig. —

Arad, február 28.

Tegnap megérkezett Aradra az arad-csanádi vasutak második motoros kocsija a *Boros Beni II.* A *Deimler* féle benzinmotoros automobil, mely indulásra készen várja *Láng* Lajos miniszter Aradra jövetelét, hogy a vasut-miniszter jelenlétében kezdje meg közlekedését Arad Szabadság-térről, Battonyáig és vissza, még meg sem kezdte működését, s már itt van a második kocsis is, egy *De Dion & Bouton*-rendszerű gőzmotoros automobil, mely a budapesti *Ganzgyár* műhelyéből került ki.

Az új kocsival ma már próbamenetet is tartottak Arad-Ujszentanna között. A próbamenet sikerült, a kocsis minden akadály nélkül futotta be az utat Ujszentannáig és vissza úgy, hogy legközelebb megkérjük rá a műtanrendőri bejárást is.

Az első motorkocsi tudvalevőleg a „*Boros Beni I.*” nevet viseli, az újabb gőzmotoros a „*Boros Beni II.*” nevet kapta. Hogy a második kocsis hol fog közlekedni, azt még nem tudják. A csanádi vasutak igazgatóságának az volt a terve, hogy a gőzmotort, amely valamivel kisebb, mint a benzinmotoros kocsis, *Gurahone-Brád* között járattja, a kereskedelmi minisztérium azonban nem helyeselte a tervet s így a második automobil egyelőre csak készenlétben marad.

Az sem lehetetlen, hogy a Mezőhegyes-Szeged közötti utat fogja járni a *Boros Beni II.* erről azonban nem intézkedik a vasutak igazgatósága addig, míg meg nem ismeri az első motoros közlekedés személyforgalmát. Nincs kizárva az az eset sem, hogy ha a szükség úgy kíváná, a második kocsis is Arad-Battonya között fog közlekedni.

Az üzem megkezdésekor, amely mint irtuk kizárólag a miniszter lejtvetelétől van függővé téve, mind a két kocsit megindítják.

— A király Gödöllőn. A király legutóbbi budapesti időzése alkalmával, tudvalevően csupán egy izben volt Gödöllőn s kivételképen ekkor sem vadászott, csak egy-két órát töltött a kastélyban. Fővárosi tudósítónk most arról értesít, hogy március első felében, amikor a király újra Budapestre érkezik, körülbelül egy hetet fog tölteni Gödöllőn s ez idő alatt csupán az általános kihallgatásra rándul be a fővárosba. Az idő legnagyobb részét vadászattal fogja tölteni. *Pettera* fővadászmester jelentése szerint a vadállomány igen lekintélyes, különösen vaddisznó van igen sok. A vaddisznók malacait vagy két év előtt a gödöllői királyi vadaskertben föllépett himlőjárvány megtizedelte, az idén azonban számra újra meggyarapodva várják a koronás vadászt. A gödöllői kastélyban is nagyban folynak a készülődések. Az idén nagyobb átalakításokat terveznek a kastélyon; első sorban a már erősen megrongált kerítést hozzák rendbe, aztán pedig a kastély vízvezetékét fogják helyreállítani, amelyen szintén sok javítani való akad. A kastély remek parkját az idén is csak bizonyos napokon látogathatja a nyaraló közönség, míg a kastélyt csak 40 fillérvnyi belépő díjért lehet megtekinteni, amelyet a katonatiszti nyugdíjalap javára fordítanak. Eddig úgy volt, hogy a kastély megtekintésére a várkapitányság adott engedelmet, mióta azonban a várkapitányi állást Gödöllőn megszüntették, azóta a kastélyt őrző két szolga kalauzolása mellett és csak a 40 fillér lefizetése ellenében lehet megtekinteni a királyi termeket.

— **Az aradi szentszék ülése.** Az aradi görög keleti román szentszék ma délelőtt, Papp I. János püspök elnöklésével ülést tartott. Az ülésen a radnai esperesi székre Zsivuleszku Prokop megválasztását megerősítették, azután kitűzték a zsinati tagok választására a határ-időt, még pedig a világi helyekre március 22. és 29. napjait, az egyházi helyekre március 26. át. A választások vezetésére a következőket küldötték ki szentszéki biztosokul:

Az egyházi helyeknél: **Arad:** Csorogár Romulusz. **Kisjenő:** dr. Traileszku János. **Radna:** Beles Vazul. **Világos:** Popovits György. **Gyula:** Zsivuleszku Prokop. **Borosjenő:** Gurbán Konstantin. **Buttyin:** Zsorzsza János. **Nagyhalmagy:** id. Gróza János. **Temesvár:** Kracsuneszku Sándor. **Vinga:** Damsa János. **Nagyszentmiklós:** Muleszku Pál. **Lippa:** Hamsea Vojk. **Kiszetó:** Szerb Geraszim. **Birkis:** Marku Demeter.

A világi helyekre: **Arad:** Onku Miklós. **Radna:** Milován Pál. **Világos:** Hotorán Jakab dr. **Gyula:** Ardeleán Kornél. **Kisjenő:** Velics Mihály. **Borosjenő:** Fejér György. **Buttyin:** Goldis László. **Nagyhalmagy:** Truca Péter. **Temesvár:** Uugureán Manó. **Vinga:** Lázár György. **Nagyszentmiklós:** Opreán Nesztor dr. **Lippa:** Márta Sándor dr. **Kiszetó:** Tomics Virgil. **Birkis:** Szucsú János dr.

— **A főispáné betegsége.** Urbán Ivánné urnő állapotában javulás állott be. A kartörés következtében fellépett fájdalmi már megszűntek. Komplikációk nem állottak be s így a főispáné mielőbbi felépülése remélhető.

— **Nagy Dezső** budapesti műegyetemi tanár ma Aradon időzött s itt megtekintette a Kotsis-féle téglá és cement gyárat, mely e nemben egyedül áll az országban. A tanár kísérleteket végzett a gyárban s aradi útja ezenkívül — mint értesülünk — *nagyszabású gyáralapítással* van kombinációban.

— **Uj udvari tanácsos.** Unterauer József főhercegi udvari tanácsost, József főherceg titkári hivatalának főnökét, a király e hó 19. én kelt legfelsőbb elhatározásával cs. és kir. udvari tanácsossá nevezte ki.

— **A liget parcellázása.** A város tanácsa mai ülésében foglalkozott avval a memorandummal, melyet a liget felosztása, illetőleg az Orczy és Munkácsy Mihály utcák szabályozása érdekében nyújtottak be a törvényhatósághoz. A tanács még nem nyilvánított véleményt a tervről, hanem kiadta azt javaslatként céljából s közlekedési bizottságnak.

— **Aradi huszártisztek és a Kossuth-nóta.** Budapestről táviratozzák, hogy a „Keleti Ertesítő“ című könyvben ma esti kiadásában egy állítólag Araddal kapcsolatos katonai „botrány“-ról ad hírt. A könyvben azt írja, hogy néhány honvédhuszártiszt egy aradi vendéglőben a Kossuth-nótát huzatta volna el és ezért a szegedi ezredparancsnokság részint át-helyezéssel, részint szobafogsággal büntette a tisztet. Nem tudjuk, hogy a „Keleti Ertesítő“ honnan vette értesülését, de nem hisszük, hogy a szegedi 3-ik honvédhuszárezred parancsnoksága olyan nagy bűnnek tartaná a Kossuth-nóta elhuzatását, amiért egy magyar huszárt büntetésben kellene részesítenie.

— **Titkári kinevezés.** Az *Aradi ipar- és népbank* igazgatósága, mint értesülünk, ma tartott ülésén az intézet egyik szorgalmas, fiatal tisztviselőjét, *Hehs Béla* könyvelőt, titkárrá nevezte ki.

— **Nikolics Fedor br. halála.** *Nikolics Fedor* báró főrendiházi tag, volt országgyűlési képviselő tegnap este fél kilenc órakor temesmegyei radnai kastélyában meghalt. A halálesetről táviratilag értesítették a kabinetirodát és a belgrádi udvart, amelylyel rokonságban állott. A megboldogultnak *Hirsch Vilhelmina* egykori

bécsi operaénekesnő volt a neje. A fia, *Nikolics Fedor* báró attasé a külügyminiszteriumban, *Jeanne* leánya *Duka Géza* báró stuttgarti követségi titkár neje és *Erzsébet* leánya *Hardegg Jenő* gróf felesége. Életrajzi adatai a következők:

1836. június 7-én Temesvárott született atyja, János, 1854-ben nyerte az osztrák báróságot, melyhez 1885-ben a magyar báróság is adományoztatott. Anyja a Topcsiderben meggyilkolt Obrenovich Milos szerb fejedelem leánya. Jogi tanulmányait 1858-ban Grácban befejezve, az októberi diploma megjelenéséig a temesvári helytartóságnál gyakornokoskodott. 1861-ben Torontálmegye párdányi kerületében képviselővé választották s az országgyűlésen mint körjegyző szerepelt. 1862-ben megszerezte a köz- és váltóügynyvédi diplomát, az 1865-iki országgyűlésen már mint a zombolyai kerület képviselője jelent meg. 1867. és 1868-ban beutazta Nyugat-Európát; 1869—1882-ig saját ügyeinek élt, ekkor Bosznia és Hercegovina katonai kormányához polgári adlátussá neveztetett ki. Ez állásában szerzett érdemei elismerésül O Felsője az első osztályú vaskoronarenddel s a valóságos belső titkos tanácsosi méltósággal, majd a főrendiház örökös tagsági jogával tüntette ki. 1886-ban családi viszonyainál fogva megvált állásától; s ez alkalomból Szerajevo városa díszpolgárává választotta. 1887. és 1892-ben a nagyikindai kerület képviselővé választotta; a szabadelvű párthoz csatlakozott. Vezérférfia volt a szerb nemzetiségű képviselőknek; mint ilyen a „Szerpski Dnevnik“ hazafias irányu lapot alapította. Legutóbb a pesti szerb hitközség választotta elnökévé. Ezenkívül többször volt a szerb egyházi kongresszus királyi biztosa.

A király ma a következő részvéttáviratot intézte *Nikolics Fedor* báró fiához:

Legfelsőbb meghagyásból van szerencsém önnek atyja halála alkalmából ő császári és királyi apostoli felsége legmagasabb részvétét önnek tudatni. Legfelsőbb meghagyásból *Schiessel* kabinetirodai főnök.

Brankovits György szerb patriárka szintén megleghangu részvéttáviratot intézett az elhunyt családjához.

— **Uj pénzügyi segédtitkár.** A pénzügyminiszter *Lukács Károly* aradi pénzügyi fogalmazót a nagyszabasi pénzügyigazgatósághoz pénzügyi segédtitkárrá nevezte ki.

— **Eljegyzés.** *Pongrácz Jenő*, az első magyar csavargár részvénytársaság tisztviselője Budapesten, vasárnap jegyezi el *Roth Margit* urhölgyet, özv. *Roth Józsefné* leányát Aradon.

— **Tömeges áttérés.** Mint *berzovai tudósítónk* írja, *Odvos Kapruca* és *Dumbrovica* aradmegyei községekben a gör. keletiek tömegesen készülnek áttérni a gör. kath. hitre. *Dumbrovica* községben már *tizenhét család* át istért.

— **A hírlapiroda'om köréből.** Az *Aradi Friss Ujság*, mely eddig felerészben Budapestről kapott szöveggel jelent meg, a hét folyamán egészen aradi ujsággá alakul át. A lap szellemileg, mint technikailag Aradon készül s azt továbbra is *Radó Károly* dr. kitűnő hírlapíró tárunk szerkeszti.

— **Megtagadott építési-engedély.** A képesítéssel nem bíró építő vállalkozók ellen az ország ipartestületei tudvalevőleg mozgalmat indítottak s ennek eredménykép a belügyminiszter egy rendeletet adott ki, amely szerint ház-építésekre csak képesítéssel bíró építő-mesterek adható engedély. A tanács ma ezen belügyminiszteri rendelet alapján megtagadta egy olyan építkezési engedély kiadását, amelyet diplomával nem bíró vállalkozó kért. Együttal utasította a tanács a kapitányi hivatalt, hogy készítsen kimutatást a képesített és a nem képesített építkezési vállalkozókról, továbbá az előbbieknél tüntesse ki azt is, hogy melyik vállalkozó milyen építkezésre jogosult, végül a kapitányi hivatal szigorúan ellenőrizze azt, hogy az építkezéseket tényleg képesített iparosok vezessék.

— **Inspekciós hölgyek.** A szegénytanulók konyhájában a jövő héten *Stauder Józsefné* és

Lukács Lajosné urnők ügyelnek föl. A héten meglátogatták a szegénytanulókat gróf *Münster Ernő* és *Aggölygi Jánosné* urnők.

— **Ülés az árvaházban.** Az aradi árvaház igazgató választmánya ma ülést tartott özv. *Hudetz Ferenczné* fővédőasszony-helyettes elnöklete alatt. Az ülés lefolyása a következő volt: *Balász Ferencz* igazgató bejelentette, hogy az árvák száma 76, ami a múlt évi álladékhöz képest 20 szaporulatot jelent. Az árvák nagy része fiu s így egy felügyelő tanítónői állás helyett tanítói állást szerveznek, melyre kiírják a pályázatot. Fontos és az árvaház életére jelentős eseményt jelent az a körülmény, hogy a *polgári jótékony nőegyesület* az árvaház fenntartására a várossal kötött szerződés viszonyát felbontja. Eddig bizonyos összeggel hozzájárultak az árvaház fenntartásához, s ennek fejében tizenkét árvát helyezhettek el. A választmány a nőegyesület tervét tudomásul vette, s így a folyó tanév végével a nőegyesület megvált a szerződéstől. Az ülésen özv. *Hudetz Ferenczné* elnöklete alatt jelen voltak: *Abrai Lajos*, *Avarty Ferenc*, *Bing Vilmos*, *Institoris Kálmán*, *Kohn S. N.*, *Posgay Lajos*, *Remetey F. Károly*, *Simay István*, *Walder Gyula*.

— **Megjutalmazott hírlapíró.** Nagyváradról táviratozzák: A Szigligeti társaság juryje egyhangulag *Ady Endréné* itélte a *Pálffy Antal* fél 200 koronás jutalmát, amelyet a legkiválóbb nagyváradi publicista számára alapítottak.

— **Halálozás.** *Walthier Rezső* eleki tekintélyes vaskereskedő ma reggel 41 éves korában hirtelen elhunyt. Halálát nagy rokonság gyászolja.

— **Az uri cigánybanna Temesváron.** Holnap, március elsején a többszöri szereplése révén ismerőssé vált aradi uri cigánybanna, melynek primása *Sekolceay Lajos* kir. akügyész, a Dél-magyarországi Kaszinó meghívására átrándul Temesvárra, hogy a Kaszinó vasárnapi „five o'clock“-ján közreműködjék. A temesváriak az aradi urí zenészek tiszteletére délben banketet, este pedig az Arany Oroszlán nagytermében táncmulatságot rendeznek.

— **A Barnum-cirkusz leégett.** Cabel-távirat hozza a hírt Amerikából, hogy *Barnum* cirkuszóriása *Bridge-Portban*, Connecticut államban, e hó 24-én leégett. A rettenetes tűzvészről még nincsenek részletek, de elképzelhetjük mi, akik láttuk a cirkusz ülőhelyeinek veszélyes elrendezését, hogy sokan el is pusztulhattak a katasztrófa alkalmával. A kárt 750.000 dollárra becsülik, vagyis 3 millió 750.000 koronára. Egy újabb sürgöny jelenti, hogy a katasztrófánál kilenc emberélet pusztult el. A muzeum és az állatok nagy részét megmentették.

— **Hajók katasztrófája.** *Triest*ből táviratozzák: A Konstantinápolyból jövő *Carniola* nevű gőzös tegnap este 7 órakor mintegy két mértföldnyire a világítótoronyon kívül a sűrű ködben összeütközött a Dalmáciába menő *Quarnero* gőzössel. A *Carniola* kissé megsérült és a szabadkikötőbe ment, a hol rögtön letette rakományát. A *Quarnero* jobboldalán erősen megrongálódott és a révkapitány rendeletére visszament a kikötőbe. *London*ból sürgönyzik: A tegnapi vihar a Temzsen járó hajóknak ezrekre menő kárt okozott. A shieldsi kikötőben a *Ferdinand Fischer* brémai vitorlášajó három gőzössel összeütközött. Ugy a *Fischer*, mint a három gőzhajó erősen megrongálódott.

— **Köszvényes és csuzos betegéknél** kitűnő eredménnyel alkalmazták az orvosok a *Zoltán* féle kenőcsöt, mert ez még o'y betegéknél is, kik évek óta szenvednek, pár nap alatt tökéletes gyógyulást idéz elő. Kapható üvegje 2 koronáért *Zoltán Béla* gyógytárában Bpsten.

— **Dr. Schlesinger Miksa** vizgyógyintézete a pozsonyi hegységben (Pozsony) tekintve remek fokvésést, sokféle gyógyeszközeit, az intézetnek legteljesebb hygienikus berendezését és modern kényelmét, a hasonló „gyógyintézetek“ közt az első közé sorozható. Az elért gyogyeredmények kitűnőek, az árak emellett igen mérsékelték. Hazafias kötelességet teljesítünk, midőn o. olvasóink figyelmét felhívjuk ezen mintaintézetre.

— **Dentolin fog-creme** a legkedveltebb fogszéplő: 1 tubus 50 fill. *Vojtek és Weisz*nál, Aradon.

—x— Mindenki tudja, hogy a *Mauthner-féle* impregnált takarmányrépamag a legnagyobb termést adja, hogy konyhakerti magvaiból a legjobb főzelék és zöldség terem és hogy virágmagvaiból fakad a legszebb virág. Szóval a Mauthner-féle magvak a legjobbak, készletei a legnagyobbak és árai igen olcsók.

—x— Minden nőnek tudni kell, hogy a párisi és bécsi kiállításán angyal Ugorkejtézet Balassa-féle valódi angol Ugorkejtézet azonnal eltűntet szepit, májfoltot és mindenemű tisztatlanságot az arcáról és annak gyönyörű üdeséget, fiatalságot kölcsönöz, kar tehát várni, mindenki vegye meg még ma. Ara 2 korona, hozzá való ugorka szappan 1 kor., 3 drb. 2 kor., 40 fill. Poudre 1. 20 és 2 kor.. Kapható Balassa Kornél gyógyszerárában Temesvár, Aradon Vojtek és Weisz uraknál, Földes Kelemen gyógyszerárában, Tóbor Gyula gyógyszerárában Pécskai-ut 18, a honnan titoktartás mellett házhoz is lesz küldve. Tessék Balassa-féle ugorkatejet kérni.

— Március hónap divatja Bizonyára kedves és szép divat az, mely a tavasz szárnyain jó felelnek. A téli kabátok és bundák egy évi pihenőre térnek és helyüket fölvaltják a lenge tavasszal felöltők, könnyű öltönyök és kábitó illattal teli női bluzok. Vigság és kedély jár a tavaszi napsugár nyomában és az utcai toalettek ismét elfoglalják domináló szerepüket. Mai hirdetését tessék olvassni Porro Viimok. Mai Aruházának, a Szabadságtéren. Tudomásunkra adja, hogy az összes tavaszi áruk megérkeztek. A kirakatok is eléggé beszédesek, s szemlélve őket, újból meggyőződünk arról, hogy a Porter-cég feladatának magaslatán áll. Böven ellátta magát erre a szezonra a legszebb utjodonságokkal erre minden cikkben tapasztalható felülnő módon az olcsóság mellett, a hálászték is. Cipők, ingek, kalapok, rubázati cikkek, nyakkendők, szóval minden, ami a férfi és női divat keretébe vág, szépen van képviselve és ezért melegen ajánljuk e céget az aradi és vidéki közönség hathatós pártfogásába.

A zsaroló törvényszéki bíró.

(Ujabb vádak, letartóztatások.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, február 28.

Soós Kálmán dr.-t, a zsaroló budapesti törvényszéki bírót újra kihallgatta a rendőrség. Ujabb panaszt tettek ugyanis ellene: azzal vádolják, hogy egy ítélet előadásánál részrehajlóan járt el s a tényállás elferditése alapján igazságtalan ítéletet hozott a főlebbviteli tanács. Ezt a vádat megerősíti az a körülmény, hogy a rendőrség ez ügyben két olyan nőt tartóztatott le, akiket a főlebbviteli tanács annak idején fölmentett. A eset részletei a következők:

Mikor a Soós ellen emelt vádak a hírlapok nyilvánosságra hozták, *Burkus* István fővárosi háztulajdonos és hentesmester megjelent a rendőrségen és eladta, hogy ő is azok közé tartozik, akik a főlebbviteli tanácsnál Soós bíró pártos előadása miatt porvesztések lettek.

Burkus följelentésében elmondta, hogy kőfaragó-utca 11. számú házában lakik *Rác* Lajos mint albérli vendégios. Ennek *Mihalecky* Erzsébet nevű cselédje összeköttetésbe lépett *Cifra* Sándorral, aki üzletében alkalmazottja. Ez az ismeretség arra szolgált, hogy a pincéjében lévő frut megdézsmálják. Ezt észrevette a károsult. Burkus, hogy bizonyosságot szerezzen arról, hogy a Rác alkalmazottja, a tolvaj nagy dárídót csapott, amelyre meghívta az egész társaságot. Az volt ugyanis a terve, hogy a gyanus embereket lerészegíti, abban a reményben, hogy majd megered a nyelvük és esetleg elárulják titkaikat. A hentes elérte célját. Mikor az egész társaság már alaposan leitta magát, Burkus jókedvében így kiáltott föl:

— Azt szeretném tudni, hogy kik lopnak meg engem?

Senki se tartotta komolynak a kérdést s többen lépre mentek. Az egyik így válaszolt:

— Hát ha akarod tudni, mindnyájan tolvajok vagyunk; a te pincédet lopjuk meg.

Nagy nevetés keletkezett erre. annak jeléül, hogy mindenki mulatságosnak tartja a dolgot. Burkus a dárídón tett tréfás kijelentést igaznak fogadta el és bátorítást merített belőle a további kutatásra. Mikor aztán kétségtelenül meggyőződött, hogy kik a tolvajok, följelentette őket. A pör föllebbezés után a büntető törvényszék föllebbviteli tanácsához került, ahol Soós volt az előadója. Az összes vádlottakat fölmentették.

Burkus már ekkor tudta, hogy miért lett fölmentő ítélet. Soós ugyanis — így mondja Burkus — hónapokon keresztül étkezett családjával együtt a vendéglősnél s Rác naponként zsirt, meg hust szállított a bíró budai lakására. Burkus azt állítja, hogy azért mentették föl a vendéglős cselédjét, mert Soósnak elengedte több száz koronát kitévő tartozását.

Napok óta erélyesen folyt a rendőri vizsgálat, amelyet *Bércei* Béla rendőrkapitány vezetett. Tegnap már nevezetes dolgok történtek az ügyben, amennyiben a büntető törvényszék föllebbviteli tanácsa által fölmentett *Mihalecky* Erzsébetet *letartóztatták* és *Preznicskai* Eszter cselédet, aki — mint most kiderítették, — szintén részt vett a lopásokban, felügyelet alá helyezték.

Ma reggel pedig *Bércei* rendőrkapitány *Plachy* István és *Kubinyi* Barna detektivekkel házkutatást tartott a vendéglős lakásán, amely eredménynyel járt. Több olyan Soóstól származó levelet találtak, amelyek részben valószínűvé teszik Burkus vádját. Délutánra beidézték az ügyben szereplő összes tanukat és Soós bírót is. Ez utóbbit öt órától nyolc óráig hallgatták ki.

Burkus visszavonta Cifra elleni panaszát s így őt nem érte bántódás. Délután csak *Preznicskay* Esztert tartóztatták le. Este a letartóztatott cselédeket átkísérték az ügyészség fogházába, az ügy iratait pedig átküldték a vizsgálóbírónak.

A míg a rendőrség az ügy e legújabb fordulatának szálait bontogatja, az ítéletábla a törvényszék vádtanácsának Soós Kálmánra vonatkozó részét *megváltoztatta*. A törvényszék vádtanácsa ugyanis Soós Kálmán ellen 8 esetben a btkv. 468. §. és egy esetben a btkv. 469. §. 1. pontja alapján rendelte el a vizsgálatot további szabadlábbon hagyása mellett, míg *Schwartz* Abrahamnak vizsgálati fogságát a vizsgálat meghiusításának megakadályozása szempontjából továbbra is fenntartotta. Ennek a vádtanácsi határozatnak Soós bíróra vonatkozó része ellen az ügyészség képviselőjében dr. *Magyar* István ügyész felfolyamodással élt, mivel a törvényszék vádtanácsa dr. *Sárkány* vizsgálóbíró határozata alapján a 468. §. értelmében rendelte el a vizsgálatot és mert nem helyezte vizsgálati fogságba Soós bírót.

Az ítéletábla megváltoztatta a törvényszék vádtanácsának határozatát s Soós Kálmán ellen a btkv. 469. §-a első pontja alapján rendelte el a vizsgálatot *mind a négy esetben*. A vizsgálati fogságba helyezést azonban az ítéletábla nem rendelte el.

NAPIREND.

Március 1. Vasárnap. Róm. kath. naptár: Invoc. — Protestáns naptár: Invoc. — Görög-keleti naptár (február 16.): Vajhagyó vasárnap. — A nap két 6 óra 26 perccor, nyugszik 5 óra 27 perccor.

Kölcsey-könyvtár. Nyitva van hétfőn, szerdán és szombaton délelőtt 11 $\frac{1}{2}$ —12 $\frac{1}{2}$ óráig; kétfőn, csütörtökön és pénteken délután 1 $\frac{1}{2}$ —2 $\frac{1}{2}$ óráig; vasárnap és ünnepnapokon zárva. Helyiség: Ereky-muzeum helyisége mellett ülésterem.

Időjelzés. A központi meteorológiai-intézetnek Aradra küldött táviratai szerint a mai napra a következő időjárás várható: Enyhe, szeles, sok helyütt esapadék.

Március 1. Lindh Marcella hangverseny délután 5 órakor (Fehér Kereszt). — A borossebesi kerületi betegsegélyező pénztár közgyűlése délelőtt 10 órakor (Közösség-háza) — Az aradi polgári lövészet-egyesület közgyűlése délelőtt 10 órakor (Városház.) — A pécskai takarekpénztár részvénytársaság közgyűlése délelőtt 10 órakor.

Március 2. Arad megyei központi választmányának ülése délelőtt 11 órakor.

KÜZGAZDASÁG ÉS KÖZLEKEDÉS.

— Fizetésektelenségek. A bécsi Creditoren-Verein a következő fizetésektelenségekről tesz jelentést: Fuhrmann Viktor, Bécs Urheiny, Bécs — Weisz Abraham, Tarnovo. — Tlpa Harvein, Bécs. — Raditz József fia, bórarcúg, Budapest. — Unger Rudolf, M., Bécs. — Spiegel Lipót, Góding. — Czerovsek György, St. Martin.

— Tenyészbika vásár Aradon. Az Arad megyei Gazdasági Egyesület március hó 5 én tenyészbika vásárt rendez Aradon. A tanács a kiállítás céljaira átengedte a honvédkasznár laktanya mögött lévő barak istállókat.

Budapesti áru- és értéktőzsde.

— Az Aradi Közlöny távirati tudósítása. —

Budapest, február 28

Déltőzsde. Buzakinálát mérsékelt, vételkedv gyöngö. Nyugodt irányzat mellett 10,000 métermáza kerüli forgalom, változatlan áron. Egyéb gabonanevek változatlanok. Időjárás szeles.

Heti behozatal 101,000 métermáza.

Estitőzsde. Berlin $\frac{1}{4}$ magasabb.

Zárás 12 órakor:

Buza 1903. áprillisa	7.65—7.66
Buza októberre	7.61—7.62
Rozs 1903. áprillisa	6.69—6.70
Zab 1903. áprillisa	6.08—6.09
Tengeri 1903. májusra	6.20—6.21
Tengeri júliusra	6.28—6.29
Repcse augusztusra	11.75—11.85

Zárás 5 órakor:

Buza 1903. áprillisa	7.69—7.71
Buza októberre	7.61—7.62
Rozs 1903. áprillisa	6.73—6.75
Zab 1903. áprillisa	6.10—6.12
Tengeri 1903. májusra	6.21—6.22
Tengeri júliusra	6.28—6.29
Repcse augusztusra	—

Zárás 5 órakor:

	korona
Oszták hitelrészvény	682.50
Magyar hitelrészvény	739.—
Leszámlolóbank részvény	454.—
Rima-Murányi vasmű részvény	483.50
Oszták-magyar államvasúti részvény	685.25
Közuti vasút	621.—
Városi villamos vasút részvény	311.—

S z e s z ü z l e t.

— Február 28. —

Mai jegyzéseink: Készorú nyomon nyers szesz 115 korona, kicsinyben 117 korona; finomított szesz nagyban 18 korona, kicsinyben 120 korona hordó nélkül, per 100 liter %, beleértve 70 korona fogyasztási adót.

Száritotti mosók 12:80—13— korona mmásanként.

Budapest-kőbányai sertéskereskedelem.

— Február 28. —

Magyar elsőrendű: Öreg nehéz páronként 400 kilogrammon felüli sulyban 122—6 fillérig, öreg közep páronként 300—400 kilogramm sulyban — fillérig, fiatal nehéz páronként 320 kilogrammon felüli sulyban 128—9 fillérig, fiatal közep páronként 251—320 kilogramm sulyban 127—8 fillérig, fiatal könnyű páronként 250 kilogramm terjedő sulyban 128—7 fillérig.

Szerbiai: Nehéz páronként 260 kilogrammon felüli sulyban 124—6 fillérig, közep páronként 240—260 kilogramm sulyban 123—4 fillérig, könnyű páronként 240 kilogramm terjedő sulyban 122—3 fillérig.

Bel- és kül-
földi finom,
divatos

gyapju-szövetek

kitűnő minőségben, olcsó áron.

Maradék szövetek

rendkívül lezállított áron.

Kaphatók
Ifj. LÖWY ARMINNÁL ARADON,
Szabadság-t.

A Minorita-palota

Andrássyteri oldalára helyezem át

1903. május hó 1-én

könyv-, papir-

és zenemű-üzletemet

Jelenlegi üzletemben

Arad, Szabadság-tér 20. sz. Telefon 265.

az összes

raktáron lévő
árúimat

mélyen leszállított áron

árusítom el.

A nagyérdemű közönség kegyes pártfogását kérve, vagyok

kitűnő tisztelettel:

267

Révész Nándor,

könyv-, zenemű- és papirkereskedése

Arad, Szabadságtér 20. sz.

REGÉNY-CSARNOK.

A távollevő.

— Francia regény. —

Ira: **Montégut Maurice.**

(51)

(Folytatás.)

Falkenberg ott állt az üvegajtó előtt, felémelte a függőnyt s nézte a háborgó, viharserpente kertet, a széltépte fekete felhővel fedett vörös eszt is elmondta a maga benyomásait.

— Az ég, amióta megteremtette sohasem volt ugyanaz; bár a napoknak s a perceknek száma nincs, az égen a felhőképződés ugyan abban a színben és alakban sohasem volt meg kétszer. Taláncsak egyszer. Nem tudom miért, de mikor egyszer nemrég az augusztusi nap lementét néztem, Caesarra kellett gondolnom.

Honnan támadt ez a csodálatos, megmagyarázhatatlan ötletem. Ugy képzeltem, hogy Caesar hajdan a meghódított Galliában sokáig nézhette az eget, amely akkor éppen ilyen volt, mint most s hogy ennek az égnek az imperátor szeme valami magikus sugárzást adott. Még most is megvan ez a sugárzása.

— Költő, — szolt Albert, — s ami még rosszabb, északi költő!

Igy töltötték az időt, nyugodt, bölcselkedő csevegéssel, amely elszenderítette a szenvedélyeket, mindenkinek megengedte, hogy mutasson valamit a saját énjéből s azért mégis mulattatott mindenkit.

— Mi ez itt? — kérdezte aztán megint a svéd, aki ismét odalépett a könyvszekrényhez. — Kéziratok?

— Igen, tölem valók, — felelte Gábor, — de csak a legujabbak, mert a többi egy nagy tűzvésznel lönkrement.

E szaknál Gábor Renéere nézett, aki önkéntelenül szintén arra fordult. Kamilla asszony rögtön felállt s bámulva s nagy iparkodással így szolt:

— O nagy mester, mutassa a kéziratát, hisz oly érdekes az ön gondolatait az első formájukban olvasni.

Gábor előzékenyen s megfontolás nélkül vitte irását oda az asztalra a nagy lámpás alá, ahol legélénkebb volt a világosság s kiterítette barátai elé. Mindenki odalépett.

— Ez az „Orvony“ kézírata, a legutolsó, ez az a tanulmány, amely két hónappal ezelőtt jelent meg a Nagy Szemlében . . . azaz, hogy

ez csak az én kéziratom lemásolása, amit Lucienne és Chantrier asszony végeztek; a kedves szomszédasszonyunk volt olyan szives, hogy segített, mert sürgős volt a dolog.

Kamilla látható nagy érdeklődéssel hajolt az asztal fölé s nézte a kéziratokat, míg a szerző könnyen érthető hiusággal folytatta:

— Ezek más tanulmányok, mind a Szemle számára. Ez a vastag csomó itt az Erő és erkölcs.

— S ez a fehér füzet? — kérdezte Lucienne, — ezt nem is ismerem.

Gábor a nagy fehér füzetet visszatartotta, erősen rászortva az öklét, aztán élénken szolt:

— Hogyne ismernéd! Ismered bizony, az „Oszton“ egy másolata s már nagyon régi: a kiadónál hevert. Nem az én kezem írása, tehát read nézve nem bír érdekel.

— Minden ami önre vonatkozik, érdekel bennünket, kedves mester, — bizelgett Dombaslesné. — Az „Oszton“ valóságos remekmű. Micsoda vastag füzet, micsoda óriási munka.

S e szavaknál mintegy hanyagul kinyújtotta kezét és magához vonta a kéziratot. Gábor nem ellenkezett: az erekiye most kevésbé szentnek tűnt fel előtte, attól pedig nagyon távol volt, hogy előre lássa, mi fog történni.

Kamilla találmára végig nézett egy oldalon. Még a szeme pillája sem rezdült meg, uralkodott az idegen, de a szíve vad örömtől dobogott lázasan. Lassan, nyugodtan nyitotta ki a füzetet az asztal közepére, aztán kivett egy levelet a másik kéziratcsomóból, abból, a melyről Gábor megmondta, hogy Renéeé. Azután azt a levelet odatette a füzet jobboldalára a baloldalon lévő kézírás mellé. Azzal egy szó nélkül visszalépett, összehunyorította a szemét, hogy a hatást jobban megítélhesse s jelt adott Lucienne-nek.

A szobában mindenki megértette ezt a viselkedést, látták a lesújtó leleplezést, az elmaradhatatlan veszedelmet, a közelgő tragédiát s mindenki reszketni kezdett. Nyomasztó csend lett, mintegy kábulat ült meg mindenkit. Az arck halálosan sápadtak lettek, mindenki lihegve, lelkendezve vett lélegzetet; Renée rémületen vonult vissza a félhomályba; menekülésre gondolt, de mozdulni se mert.

Lucienne kihiva barátónje ironiás diadalmas pillantásaitól, közelebb lépett és még mindig semmit sem sejtve, szórakozottan nézte a két oldalt. Egyszerre tekintete megmerevedett, összereszt az egész teste és egy szempillantás alatt megértett mindent.

— Mi az, mi az? sikoltott fel kétségbeesetten. — Álmodom talán? Nem; látom, érttem, tudom . . . Hiszen megmondták nekem . . . Nézetek csak ide, ugyanaz az irás ez.

A diadalról ragyogó Kamilla kivételével mindenki lehorgasztotta a fejét, mindenki hallgatott s bevallotta ezzel, hogy ő is bűntárs. Lucienne hangos zokogásra fakadt.

— Gábor, hát szolj, beszélj legalább . . . mondd, hogy nem igaz . . . Hiszen anynyi ideig hittem benned, ezentul is hinnifogok.

Gábor nem felelt, meg volt semmi sílve. Lucienne most a szemével az ellenséget kereste, Renéet. Láta, hogy a leány odamegyt a sötétbe s felismerte ebbe szegénynek bevallását. Egy rántással leszakította a lámpásról a nagy ernyőt, s az éles, vadozó fény egyszerre elöntötte az egész szobát.

— S ön? Mit akar ön itt köztem s a férjem között, akit minden percben jobban s jobban ellop tőlem. Szerettem önt, úgy bántam önnel, mint a testvéremmel, s ön visszaélt a bizalmammal! Gyalázat! Tehát kétszeresen meg vagyok csalva!

A férj nem védelmezte magát, a szerető megszólalt, hogy védje kedvesét.

— Lucienne, az isten szerelmére . . . Hiszen nem tudod . . . Még fogok mondani mindent, magad is látni fogod . . . ne itélj, ne itélj el senkit, anélkül, hogy meghallgatnád, a külső látszat után.

De a halálosan megsértett feleség gunyos kacagásban tört ki.

— A külső látszat után! A férjem kedvese mindennap itt van a házamban, itt ül az asztalomnál! Ez a külső látszat? Talán merészszel régi jogokra hivatkozni . . . Morsaines Gábor, nem szabad lett volna nekem feleségül venni engemet. Mindenesetre méltatlanul cselekedtél. Egészen ocaadtam magamat neked, csak téged szerettelek . . .

A hangja az utolsó szavaknál mélyebb lett, de aztán a haragtól korbácsolva, megint csak gunyos, ironikus hangon folytatta:

— Ah, most már értem, Falkenberg ur miért tévesztett össze bennünket, hisz olyan világos a dolog! S más dolgok is olyan világosak, most már értem őket! El voltam árulva, magam voltam!

S oda fordult férje barátaihoz, akik komoran, szomoruan, rémületen álltak egy helyen.

— Magam voltam s önök mind tárt karal, baráti szóval jöttek a házamba, üdvözölték azt a másikat . . . s egyikük sem . . . Ah, gyávák . . . köszönöm önnek, Kamilla.

(Folytatása következik.)

Kerpel Izsó

könyv-, papir-, zenemű-kereskedése, kölcsönkönyvtára és antiquariuma

Aradon, Andrássy-tér 20. sz. (Fischer Eliz-palota.)

Mivel új üzlethelyiségem óriási méretei lehetővé tették, hogy papir és írószér áruimat nagy mennyiségben, a legközvetlenebb gyári forrásokból szerezzem be, — nemcsak a szakmába vágó minden cikk készleten tartása által, de olcsóság és az áruk kitűnő minősége tekintetében is, valóban **meglepőt** nyújthatok.

Hogy az irodák szükségletének is minden irányban teljesen eleget tessek, megszerzem

Posner Károly Sajos és fia

a főváros legelőkelőbb üzleti-könyv gyáranak teljes bizományi lerakatát, úgy, hogy mindazon irodák, melyeknek évek ho-szu során át a legjobbnak elismert **Posner-féle** üzleti-könyveket minden alkalommal Budapestről kellett hozatniok. — ezentul nálam bármely méretű **Posner-féle üzleti-könyvet**, (a legnagyobbakat is) eredeti gyári áron kaphatják, minden nyújtható előny megadásával mellett.

Ugy ügyvédi, mint kereskedelmi és gyári irodák, valamint bankok és takarékpénztárak szives figyelmébe batorokodom ajánlani, hogy miután most irodai szükségleti cikkek nálam teljes választékban vannak raktáron és azokat valóban versenyárral árusítom, — évente nagy megtakarítást eszközölhetnek, ha irodai szükségletüket nálam szerzik be.

Festőminták nagy választékban, úgy eladásra, mint kölcsönzésre. Aquarell és olajfestékek a legfinomabb minőségben. Gyönyörű képek, olajfestmények, új és régi aczel és rézmetszetek, divatos szép rámakban. Új és használt hangjegyek jutányos áron. Minden zenemű-ujdonság raktáron. A nálam vásárlandó zeneművek üzletemben, az ott lévő zongorán átjátszhatók. A jövő hó elején 15,000 hangjeggyel

zenemű-kölcsöntárt

nyitok, a melyre előjegyzéseket már most elfogadok.

Előnyös, nagyobb könyvtárvételek folytán üzletem **antiquár** osztályában regények, diszművek, szakmunkák, továbbá egész francia és angol könyvtárak igen jutányosan szereshetők be.

Végül a n. é. közönség szives figyelmébe ajánlom

60,000 kötetes

kölcsönkönyvtáramat,

a melyet ismét több száz kiváló új művel szaporítottam s a melyet az eddigi helyiségből az új üzletheiységgel kapcsolatos külön nagy terembe helyeztem át. Bejárat a kölcsönkönyvtárba az üzleten, a Fischer-palota kapuján át és a Batthyány utca felől is.

Minden törekvésem oda irányul, hogy a m. t. közönségnek előnyöset, ujat nyújtsak és szolid áruk, valamint figyelmes kiszolgálás által nagybecsű bizalmát kiérdemeljem.

Szives pártfogást kér

Kiváló tisztelettel:

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

Kiváncsi. Arad. A nagyon fiatal leánykák rosszul teszik, ha tanulás helyett szerelemre gondolnak. Még rosszabbul teszik, ha szerelmüket mindenáron értésére akarják adni annak, akit „imádnak.“ Ez nem nőies, de nem is ilik. Várja meg, amíg eljön az ideje, hogy vallomásokat meghallgathasson. S akkor se maga legyen az, a ki várt, hanem engedje ezt át annak, a kinek a férjnek kötelessége, hogy érzelmeről felvilágosítsa azt, akit tisztá és becsületos szándékkal szeret.

Iparos. Arad. A kereskedelemügyi miniszter egy konkrét eset alkalmából azt az elvi jelentőségű határozatot hozta, hogy a képes levelezőlap sem egyed-árusági, sem postai értékeiket nem képezvén, ipar igazolvány nélküli árusítása ipari kihágás képez.

M. M. Arad. Aradváros lakbér szabályzatában kéreken meg van mondva, hogy a lakás február hó első tíz napjára bezárólag mondható föl, a házigazda tehát a felmondást azon túl nem tartozik elfogadni. Perre ne is gondoljon, mert azt feltétlenül elvesztené.

H. P. Tauc. Kezdje meg a tudósítást. Ha beválik, szívesen szolgálunk tiszteletpéldányokkal.

Nyers Bast-selyem

9 frt 90 krtól 43 frt 25 krig egy teljes uszályos ruhára. Bérmentve és teljesen elvámolva házhoz szállítva. Dús mintaválaszték azonnal. — Henneberg selyemgyára, Zürich. 2746

Vasuti közlekedés.

— Érvényes 1903. évi október hó 1-től. —

ARADRA	ARADRA
Budapest felé indul:	Budapest felől érkezik:
Nagyváradra reggel 6.10	Személyvonat reggel 6.05
Gyorsvonat reggel 8.18	Személysz. tv. reggel 9.10
Személyvonat d. e. 11.20	Gyorsvonat délelőtt 11.51
Személysz. tv. d. u. 4.45	Személyvonat d. u. 3.35
Gyorsvonat délután 4.21	Gyorsvonat este 7.11
Személyvonat este 9.35	Szm. Szolnokról este 9.—
Erdély felé:	Erdély felé:
Személyvonat reggel 6.35	Soborsínról reggel 6.59
Gyorsvonat délután 12.11	Személyvonat d. e. 10.50
Soborsínról délután 2.04	Radnáról délután 2.36
Személyvonat d. u. 4.07	Gyorsvonat délután 4.06
Radnára délután 7.23	Személyvonat este 8.57
Temesvár felé:	Temesvár felé:
Személyvonat reggel 6.15	Vegyesvonat d. e. 10.43
Személyvonat d. e. 11.56	Személyvonat d. u. 3.44
Vegyesvonat délután 5.—	Személyvonat éjjel 10.59
Szeged felé:	Szeged felé:
Vegyesvonat reggel 7.10	Személyvonat reggel 8.35
Személyvonat d. u. 4.11	Vegyesvonat este 7.06
Brád felé:	Brád felé:
Személyvonat reggel 6.25	Gurahonczról szm. r. 8.05
Vegyesvonat d. u. 12.06	Vegyesvonat d. e. 11.—
Gurahonczig szm. du. 4.30	Személyvonat este 6.58

Nemzeti színház.

Vasárnap, 1903. évi március hó 1-én.

Bérletszűnet. Bérletszűnet.

Délután 3 $\frac{1}{2}$ órakor, fél árákkal:

Katalin.

Eredeti operette 3 felvonásban. Írta: Dr. Béldi Izor. Zenéjét szerzette: Fejér Jenő.

SZEMÉLYEK:

II. Katalin	Singhoffer V.	Iwanoff Alexis	Németh J.
Gróf Guracky	Szabó József.	Chevalier	Polgár S.
Buranoff Iván	Győre Alajos.	Duplessis	Parlagi K.
Sunderland	Tukorai L.	Anica	Szilassy J.
Troikoff Fedor	Sarkadi A.	Gregor	Juhász S.

Kezdeté délután 3 és fél órakor.

Bérlet 144. sz.

Páros.

Este 7 $\frac{1}{2}$ órakor, rendes árákkal:

A kis fészek.

Bóhozat 3 felvonásban. Írták: Berr, Dehére és Guillemaud. Fordította: Molnár Ferenc.

SZEMÉLYEK:

Raverdy	Zilahy Gyula.	Ormester	Juhász S.
Antoinette	Szabó Irma.	Gaussery	Győre Alajos.
Dubisot, orvos	Szabó József.	Cherbyasac	Németh J.
Briscoett	Mariházi M.	Sephora	Pajor Agnes.
Brusquet	Ternyei L.	Viktoire	Gőző Aranka.
Fernande	Gazdi A.	Ij. Badoche	Ózson Béla.
Patouille	Sarkadi A.	Id. Radosch	Tukorai L.

Kezdeté este 7 és fél órakor.

Nyilatkozat.

Azon legujabban felkapott híresztelésekre vonatkozólag mintha én a már 15 év óta a legszolidabb bázison vezetett „Fiume“ kávéházamat eladtam volna, indítatva érzem magamat, hogy úgy a n. é. közönséget, mint a t. jóakaróimat és barátaimat tiszteletteljesen értesítsem, miszerint a fenti eladási hírek a valóság-
nak, miszerint a fenti eladási hírek a valóság-
„Fiume“ kávéházamat csak az idén fényesen renováltattam és a mai kor igényeinek megfelelően a legfényesebben berendeztem. Kérem tehát a n. é. közönséget, szíveskedjék nagyra-
becsült látogatásával továbbra is megtisztelni.

Kiváló tisztelettel

Garai Sándor,

kávés.

LINDH Marcella,

kamaraénekesnő

Dienzl Oszkár

zongoraművész kíséretével

Aradon, 1903. évi március hó 1-én

vasárnap d. u. 5 órakor a

„FEHÉR KERESZT“ SZÁLLODA
NAGYTERMÉBEN

tartandó

Hangversenyének műsora:

1. Dienzl Oszkár. zongorajátéka.
2. a) Schubert Szerelmi hír, b) Tschai-kovszki, Miért, c) Dvorak, Az anya, d) Caopin, Leánykivánság, e) Mendelssohn, A dalnok szárnyain Éneklő: Lindh Marcella.
3. Dienzl Oszkár zongorajátéka.
4. a) Villanella, b) Esteban Márty, Bercense. Éneklő: Lindh Marcella.
5. Npdalok: a) svéd, b) hollandi, c) spanyol, d) skót, e) magyar: Dienzl Oszkár, Liliomszál. Éneklő: Lindh Marcella.

Helyárak: 6, 4 és 2 korona.

Kezdeté délután 5 órakor.

Jegyek előre válthatók Ifj. Klein Mór könyvkereskedésében és este a pénztárnál.

Borbás Lajos,

szobafestő és mázó,

Arad, Weitzer János (volt Templom-utca 12.)

Ajánlja magát a nagyérdemű helybeli és vidéki közönség figyelmébe, u. n. m.: **szobafestő és mázó** munkák elkészítésére, a n. m.: **erőzet és fényezet** a legegyszerűbbtől a legdiszesebb kivitelig jutányos árák mellett.

Szolid, pontos és lelkiismeretes munkák előállításáról a t. háztulajdonos és lakásbérlet biztosítanak. 358

Pöstyén

esőz. koszrény,
tschias, csudatok
speciális teghiressebb
gyógyhelye.

Téli kúra

kényelmesen a fürdő-
intézetben.

Házi kúra

az is. a. p. házi orvos
kezelésében.

Prosp.: a fürdőigazgatóság

A fűtési idény alkalmából ajánlunk
elsőrendű szagtalan

fűtő kőszenet

100 kiló 3 korona 40 fillér;

ugyszinte darabos

légszesz pirszenet (koks.)

100 kiló 4 korona 40 fillér;

5. és 10 mm. egyszeri vételénél
árkedvezmény

kétszer mosott, valódi porosz

kovács-kőszenet,

100 kiló 4 korona 40 fillér;

rostált darabos

bükk faszzenet

100 kiló 4 korona 40 fillér.

Megrendelések pontos eszközlése és hazaszállítása
végett felnapit idót kérünk.

KNEFFEL KÁROLY és FIA

vaskereskedése Aradon.

Telefon szám 139.

AZ ARADI KERESKEDŐK KÖRE HELYESZKÖZLŐ ROVATA

A kör helyeszközlő-osztályának helyisége
SZABADSÁG-TÉR 7. I. EMELET.

Hivatalos órák:

Este 9—10 óráig, vasárnap és ünnepnap d. u. 4—5 óráig.
Tagok úgy a vidékről, mint helybeliek, naponta fölve-
tenek.

Az állásközvetítés teljesen ingyenes. A kör tagjai előnyben
részesülnek. Levélbeli felvilágosítást csak választmány
küldése mellett ad a helyeszközlő-osztály.

Keresünk:

Aradi elsőrendű divatárú-üzlet részére int. szakkép-
zett segédt.

Helybeli diszmu- és férfi divatárú-üzlet részére fiatal
segédt.

Ugyanoda jó házból való elárúsítónót.
Aradi papírkereskedés részére gyakorlott, fiatal se-
gédt.

Helybeli rövid pipere-árú és kefe-üzlet részére fia-
tal, a helyi viszonyokkal ismerős, szakképzett segédt.

Vidéki fűszer- és vegyes (rövid. festék, liszt) üzlet
részére a román és szerb nyelvben jártas int. segédt, a
kinek jó írása van és némileg a könyvvezetésben is jártas.

Vidékre a rőfös- és divat-árú-szakmában jártas, int.
segédt, aki a kirakótrendezéshez is ért.

Vidéki rőfös- és vegyeskereskedés részére fiatal,
a román nyelvben jártas segédt.

Vidéki rőfös és vegyeskereskedés részére a német-
és román nyelvben jártas, fiatal segédt.

Ajánlunk:

A vas-árú szakmában teljesen jártas, 34 éves r.
kath. segédt, aki a könyvviteli teendőkből is jártas.

Egyetemi kvalifikációval bíró int. egyént magán-
titkári, gyári, vagy uradalmi pénztárosnak, vagy valamely
vállalat gondnokául, ki ily állásokban már működött. Ova-
dékkal rendelkezik.

Elsőrendű nagykereskedő cégnél sok évi gyakor-
lattal bíró könyvelőt, naponta 1—2 órai irodai foglal-
kozásra.

A fűszer- és csemege áruszakban teljes jártasság-
gal bíró int. ügyes fiatalembert.

Volt aradi idősebb kereskedőt, írásbeli, könyvelési
munkálatokra, vagy üzleti megbízásokra.

A vegyesárú szakban minden igényeknek megte-
lő segédeket.

AZ ARADI KERESKEDŐK KÖRE
HELYESZKÖZLŐ OSZTÁLYA.

Klein Sándor,

Keppich Zsigmond,

titkár.

igazgató.

Várad János

Órás, Arad Hunyady ezeltől Fekete kutya utca (a Hunyady kővéházal szemben.)

Elad, vesz és szakosított javít mindenféle órákat, végez e szakmába vágó műveleteket pontosan 2 évi jótállás mellett.

Raktáron tartok mindennemű arany- és ezüstöt. 261

Kárpelesz Zsigmond

uri-szabó

Arad, Deák Ferenc-utca 32. (Sarlót-ház.)

Van szerencsém a n. é. közönséget 14 év óta fenálló

uri-szabó üzletemre

felhívni, hol mindennemű **uri öltönyöket** legújabb divat szerint elkészítek, **jutányos árban, pontos és gyors kivitelben.** 278

Ha jó,

tartós és olcsó divatos cipőt akar,

az csakis

Czernóczky Mihály

uri és női cipész üzletében

legolcsóbban szerezhetők be.

Saját készítményű **czipő-különlegességek** raktáron tartanak, esetleg mérték után készíttetnek.

Kossuth-utca 66. sz.

Fióküzlet: 141

Boros Béni-tér 2. szám. (Kneffel-ház.)

Ladics Pál

szobafestő és mázó

Wesselényi-utca 47. sz.

Ajánlja magát a n. é. építő vállalkozóknak, valamint a nagyközönségnek minden e szakmába vágó munkáknak a legjobb kivitelben való elkészítésére

a legolcsóbb árak mellett.

Lakásoknak féregmentessé tételét is elvállalja. 268

KUNTZL ERNŐ

építési vállalkozó

Aradon, Kossuth-utca 18. sz.

Elvállal mindennemű **nagyobb és kisebb ács és kőműves** szakmába vágó új és javítási munkákat jutányos árban.

Két ház szőlős-kerttel, 12 évig adómentes. **Mihály-utca 103. sz. a. jutányos árban eladó.** 337

Szigoru, szolid és legolcsóbb

bevásárlási forrást

találja a n. é. közönség **Forray- és Ráköczi-utca** sarkán, **Kristóffy-féle** házában. Szállási Aladár által ujonnan berendezett **rőtös-, rövid- és játék-áru** kereskedésében. Hol **erecton-, kanavász-, vászon** árban, u. m. **szines pamutban, harisnyákban, szalagokban, dobányzó-szerekben, pénztárcákban** és **kézimunkához szükséges** cikkekben **dus, gazdag raktár** tartatik. Különösen ajánlja **jóhírnevű**

gép-harisnya kötődéjét,

melyet **Aradon** még nem létezett **kötőgépekkel** szerelt fel, hol **új harisnyák** készítését és **fejlesztését, kastyúk-, kamáslik-, alszoknyák, kesztyűk** és **minden a kötő szakmába vágó javításokat** jutányos árban elkészítik. 335

Igen fontos gyomorbajosoknak!

Étvágytalanságot, gyomormegterheléseket, szédülést, rossz emésztés folytán bekövetkezett fejfájást stb. azonnal gyógyítanak az ismert Brády-féle Máriaczei gyomorcsöppek.

Minden gyógyszertárban kaphatók.

1 Üveg ára használati utasítással 40 kr., kettős üveg 70 kr.

Számos ezer köszönő- és elismerő-irat. 2694

Főraktár: Aradon Guttori Földes Kelemen „Salvator” gyógyszerárában.

Hamisítványoktól óvakodjunk! Az igazi **Brády** aláírással vannak Máriaczei gyomorcsöppek védjeggyel és **ellátva**

Tessék vigyázni, hogy a híres valódi Brády-féle Máriaczei gyomorcsöppek, üvegenként 40 kr-ért és a kettős üvegek 70 kr-ért, árusíttassanak, míg másféle hamisítványok, utazatok értéktelenek, olcsóbb áron, legtöbbször 35 kr-ért árusíttatnak.

Nagyszebeni Földhitelintézet.

A legelőnyösebb feltételek mellett engedélyezünk jelzálogkölcsonöket

30%, 38, 40% és 50 évi visszafizetésre (amortisációra) féléves részletekben, melyekben **ugy a kamat, mint a tőke törlesztése befoglaltatik.**

A kölcsönök készpénzben a záloglevelek teljes névértékben fizetnek ki.

A kölcsönök közvetítését eszközli megbízottunk

Szücs F. Vilmos Aradon,

ki is mindennemű felvilágosítással szolgál.

Nagyszebeni Földhitelintézet.

Hivatkozva a fenti hirdetésre, kérem a t. jelzálog kölcsönt kereső közönséget, hogy **ugy mint eddig, továbbra is bizalommal forduljon ügyeivel hozzám, elvem mindenkor a közönség szolid kiszolgálása volt s marad is**

A bekebelezési költségeket kívánatra előlegezem, **díjazásom utólagos.**

Tisztelettel

SZÜCS F. VILMOS

Ingatlan és földhitel kölcsönintézet 38

Arad, Boros Beni-tér 22. sz. (Spielmann-ház) I. emelet.

Városi és megyei telefon 509.

Szépítsd arczodat

— ha nem akarsz pénzt hiába kidobni — a világhírű

Hajós-féle

IBOLYA-CRÉMMEL

A bőr által rögtön felszívódik. Remek hatású, többször kitüntetett s a hölgyközönség által legjobbnak elismert készítmény. Eltünteti rövid idő alatt szeplőt, májfoltot, bibircsot, bőrvörösséget és mindennemű arczisztatlanságot.

Egy tégely ára 1 korona.

Ibolya-crème szappan 70 fill.

Ibolya-hőlypor fehér, rózsaszín és krém színben 1 doboz 1 K. 20 f.

Ibolya-tej nappali használatra 1 kor.

Bevásárlásnál csakis HAJÓS féle készítményeket tessék elfogadni.

Kapható a készítő feltalálónál:

Hajós Árpád

gyógyszertára és gyógyvegyészeti laboratóriuma 126

Arad, Andrassy-tér 22. sz., a megyeházzal szemben,

továbbá Ring Lajos, Rozsnyai Mátyás, Tábori Gyula (Gáj) és Vojtek Kálmán, gyógyszerész uraknál Krausz Elek és Társai, Vojtek és Weiss odrguista uraknál.

Wolster Izsó

uri szabó

Aradon, Szent Pál-utca 3. sz.

(szemben az Erdélyi kővéházal.)

Elvállal, bármilynemű **uri öltönyök** mérték szerinti elkészítését a legjobb **divat** és **pontos szabás szerint** a legjutányosabb árak mellett.

Javításokat és **átalakításokat** olcsón eszközöl. 228

Biedl József

szobafestő és mázó, fa- és márvány imitáló

ARAD,

Vörösmarty-u. 3. (a színházzal szemben.)

Elvállal minden e szakmába vágó munkákat, **kényesebb**

szobafestést

is, valamint **mázolást** és mindennemű **kül- és beltöldei fák imitálását** (floderozást) a legszebb és legizlésebb kivitelben.

Jutányos árak

mellett.

Elvállalom lakásoknak **poloska** és **féregmentessé tételét**, teljes jótállás mellett. Videki megrendelések gyorsan és pontosan eszközöltetnek. 137

Varrónó,

aki a legkomplikáltabb toilettéket

elismert jó izléssel

és gyorsasággal készít

ajánlkozik házakhoz.

Szíves megkeresések: Kápolna-utca 2 sz. ajtó 4. 265

BOROVICKA

(fenyőpálinka.)

Garantált hamisítatlan áru.

Kiváló szer mindenféle **gyomorbetegség ellen.** Eltávolítja a szivarozás által okozott **nyálkát.** **Kitűnő** **üdítő ital.** 3 liter ára postán 7 korona. 2735

FREIBERG és SÁMUEL

Privigye (Nyitra megye.)

Szőlőkaró!

Van szerencsém a t. vevő közönséget arról értesíteni, **miszerint lakásomat Csermőről Aradra (Teleky-utca 24. sz.) tettem át.** Együttal ajánlom a következő faanyagokat:

6 és 7 láb hosszú száraz

szőlőkarót,

kétéves száraz

cser és bükk hasáb ölfát, valamint egyéb haszonfát is a legjutányosabb árban.

A szőlőkarókra nézve megjegyzem, hogy azok szállítását a kőrösvölgyi vasut bármely állomására, esetleg nevezett vasut mentén fekvő szőlőkbe is elvállalom.

431

Kohn Lajos.

Ujdonság Aradon.

Van szerencsém a n. é. közönség szíves tudomására adni, hogy **Aradon, Hal-
tér 1. sz. a. kizárólagos balatoni hal-
szudát** nyitottam, holnaponta különböző

balatoni halak

a legfrissebb minőségben kaphatók.
A midőn a n. é. közönség szíves párt-
fogását kérem.

maradok tisztelettel

525

Messer Illés.

Uri szabóságunkat

tetemesen

megnagyobbítva

ajánljuk a n. é. közönség be-
cses figyelmébe. A **legdusabb**
választékban tartunk **raktáron**
hazai és angol kelméket.

Megrendelések 24 óra alatt el-
készítetnek, juányos árak, diva-
tos szabás és pontos kivitelben.

Tisztelettel

Márton és Hirsch

uri szabók 558

Aradon, Szabadság-tér 8. sz.

Árverés husvéti lisztre.

A hitközségi tagoknak hus-
véti liszttel és husvéti kenye-
rekkel való ellátása, folyó évi
márczius hó 4-én d. e. II óra-
kor, a hitközség gyűléstermében
tartandó szóbeli árverés útján
fog kiadatni, melyre azonban
írásbeli zárt ajánlatok is elfo-
gadtnak. Az árverési feltéte-
lek a hitközség jegyzői hivata-
lában betekintheők.

Arad, 1903. évi február hó
27-én.

Az aradi izr. hitközség
előjárósága.

552

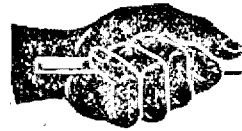
3793—1903.

II.

Az 1903. évi január hónapban
engedélyezett italmérések várható
forgalmáról szerkesztett összeírás
jegyzék II. ívét az állami jövedék-
ről szóló 1899. évi XXV. t. cz. vég-
rehajtása iránti utasítás 17. § a
értelmében 1903. évi február 28-ik
napjától számított 8 napra a fo-
gyasztási felügyelőségre hivatalos be-
lyíségében közszemlére azzal tesz-
szük ki, hogy azok az érdekeltek,
névszerint özv. Mayer Péterné, Ta-
masdán Kornél, Grogod Jakabné,
Otto András, Friedmann József,
Weisz Berta, Wolf Sándor, ifj.
Fitus Józsefné, Fika Mihály, az
aradi Athletikai klub és Schönber-
ger Albertné, a kik italmérés en-
gedélyt kaptak, megtekinthetik,
hanem az azokban kitüntetett for-
galmi adatokra nézve az érdekel-
teken kívül az ipartestület és ke-
reskedelmi testület is nyújthat be
a város fogyasztási adófelügyelősé-
généél észrevételeket.

Arad sz. kir. város tanácsának
1903. évi február hó 14-én tartott
üléséből.

A városi tanács.



Jó órákat olcsón

kald 3 évi írásbeli jótállás
mellett privát vevőknek

Konrad János

óragyára.

aranyárak kiviteli háza

BRÜX, 270 sz. (Csehország).

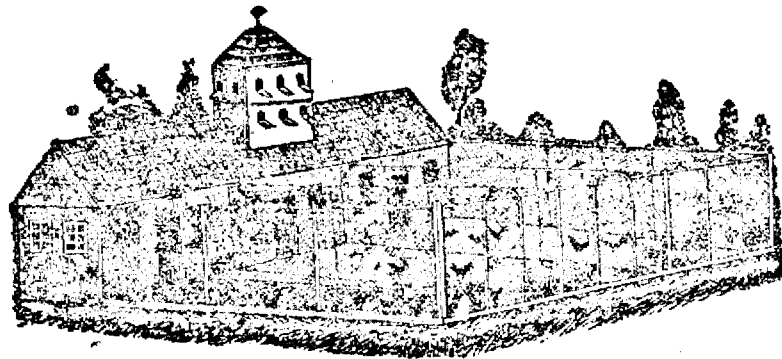
Jó nickel rem. óra frt 3.75.
Valódi ezüst rem. óra 5.80.
Valódi ezüst láncz frt 1.20.
Nickel ébresztő óra 1.95.

Czegem a cs. és kir. birodalmi címerral van ki-
tüntetve, számtalan arany, ezüst kiállítási érem,
valamint ezernyi elismerő levél van birtokomom. 2721
Nagy képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

Fischer Károly

sodronyszövet, fonat, szitaárak és aczélsodrony ágybetétkészítő

Arad, József főherceg-ut 8. sz.



Ajánlja különféle sodronyszövet készítményeit, egy mint: réz, vas
és cizmeket, gyártó sodronyszövetek, melyeket raktáron tartok, főké-
pp malmok, gyárak és gazdasági célokra, egy szinten 271

Bacher-féle szelelő rostához való szíták.

Készíték alkalmas kézi- és gépsodronyfonatot kertek, ligetek, tyukudvarok és
vadásordók bekerítéséhez, föld, kavics, homok és kőszán áthányó rosták vas-
kerettel építészeti, bánya és kertészeti célokra. Pincze és magtárlakokhoz
rostélyok. — Szikrafogók mozdony és gyári kéményekre. —
Rugganyos aczélsodrony-ágybetéteket vas- és faállványokra, melyek könnyű
tisztántartása által igen ajánlhatók. Különféle szőr-, vas-, réz- és selyem-szi-
ták, dohány-dobok és dohány-szíták, valamint minden e szakmába vágó itt fel-
nem sorolt tárgyak a legjobb minőségben, mérsékelt árak mellett elkészítetnek.



Szép fogak!

csakis

DENTOLIN

fog creme

haszn. lata által nyerhetők.

Egyszeri használat után min-
denki megkedveli.
Egy tubus 50 fillér.

Legjobb bevásárlási helye
mindennemű

illatszerek,
szappanok,
fogfejek,
fogporok,
fogpasztak,
szárvizek,
hőlgyporok,
arczcremek,
arczvizek,
hajszeszkek,
szivacsoknak.

A legmegbízhatóbb minőségekben

mindennemű

ORVOS-SEBÉSZI

és

SZÜLÉSZETI

kötszerek.

LEGOLCSÓBB ÁRAKI

VOJTEK ÉS WEISZ

drogueria és parfumeria nagykereskedése ARADON.

57

Eladó ház.

Radnai-uton 10/a. szám alatt
egy emeletes ház kedvező fel-
tetelek mellett is szabad kézből

eladó.

Áll 14 lakosztályból és egy
bolthelyiségből.

Értekezhetni ugyanott a házhan.

Egy kisebb bolthelyiség esetleg
lakással együtt 540

kiadó.

Susztig Mór

áruháza

Aradon, Szabadság-tér,
(Dományi-palota.)

Tavaszi

ujdonságok.

Ruhakelmék

és

Mosókban

a legszebb választékban * * *
* * * * raktárra érkeztek.

A fejlődő hazai 567

szövő- és nyomtató-iparunk

támogatásának tudatában azoknak
java termékeit szintén válogatott ki-
vitelben beszereztem.

1582—1902. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött végrehajtó
az 1881. évi LX. t. cikk 102. §-a
értelmében ez aradi kir. járásbíró-
ság 1902. V. 2082/6. számú végzése
által E. és L. Hirsch bécsi cég
jelentkezésére (hvtból) és több
végrehajtatók javára, Ascher Fe-
rencz aradi lakos ellen 76 kor.
83 fillér tőke és járulékaik erejéig
elrendelt kielégítési végrehajtás
akalmával bíróság le- és befül-
foglalt és 988 koronára becsült
butorok, kerékpárok és egyebek-
ből álló ingóságok nyilvános ár-
verés útján eladatnak.

Mely árverésnek a helyszínén,
vagyis Aradon, Andrassy tér 13.
sz. a. leendő eszközlésre 1903. évi
márczius hó 3-ik napjának délelőtt
10 órája határidőül kitűzetik és ah-
hoz a venni szándékozók ezen-
nel oly megjegyzéssel hivatnak
meg, hogy az érintett ingóságok
ezen árverésen az 1881. évi LX.
t. cikk 107. §-a értelmében a
legtöbbet igérőnek becsáron alul
is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok
vételára az 1881. évi LX. t. cikk.
108. §-ában megállapított feltételek
szerint lesz kifizetendő.

Kelt Aradon, 1903-ik évi feb-
ruár hó 15. napján.

Györffy Arnold,
bírószági végrehajtó.

562

Érdekes, sőt lényeges!

Annak, aki kevés pénzért, szép divatos és finom női és férfiruha szövetet, blousok és ruháknak való selymet, batist, creton, damast, ágy és fehérműveket jó minőségben vásárolni akar, hogy látogassa meg a

REINER S. SÁNDOR

ujjonnan megnagyobbított alkalmi divataruházat
a Hunyadi (Fekete kutya) utczában.

559

Óriási választék, fekete és színes ruhaszövetekben, blouse és ruhaselymekben, vászon, schiffon, kanavász, damaszt áruk, ágy, asztal és fehérművekben, diszítési kellékek nagy választékban, jutányos áron.

== 1 mtr. ponge selyem 35-től feljebb. — 1 mtr. taft selyem 50-től feljebb. ==
1 mtr. batist selyem 15-től feljebb. — 1 vég kanavász 30 rófös 3 frt 27-től feljebb.

Magyar királyi államvasutak.

15557—1903. sz.

Pályázati hirdetés.

A magyar kir. államvasutak igazgatósága az új istvántelki gépészeti berendezéséhez szükséges közlőművek, villamos ellenközlőművek, daruk, villamos erőátviteli és villamos világítási berendezések, különféle daruk, a vízmű, egy munkásfürdő beépítése, a fényező műhely gőzfűtési berendezése, műhelyi és irodai vaskályhák, gőzkazánok, különféle csővezetékek, a személykocsik gőzfűtési berendezéseinek kipróbálására szolgáló berendezés, légvezetékek, exhaustor berendezések (füst és gyaluforgács), végre pedig beton alapozási és kemencze építési munkák létesítésére, illetve szállítására ezenel nyilvános pályázatot hirdet.

Az ajánlattételre szükséges műszaki leírások és vázlatrajzok, valamint a különleges feltételek a magy. kir. államvasutak E. II. gépészeti osztályánál (Andrássy ut 75. sz. III. em. 17. ajtószám) betekintheők.

Az ajánlatok lepecsételve egy koronás bélyeggel, valamint „Ajánlat a 15 557—1903. számhoz” felirással ellátva, legkésőbb 1903. márczius hó 28. án déli 12 óráig a magy. kir. államvasutak gépészeti osztályánál benyújtandók.

Bánatpénz fejében az ajánlott összegek 5% vagy készpénzben, vagy állami letétekre alkalmas értékpapirokban az ajánlatok fentjelzett benyújtási határideje előtti napon déli 12 óráig a magy. kir. államvasutak budapesti főpénztárána l teendő, megjegyezvén, hogy az értékpapírok a budapesti, illetve bécsi tőzsdén legutóbb jegyzett, 14 napnál nem régebb utolsó árforlyam szerinti értékben számítatnak, de névértéken felül nem fogadtatnak el. A bánatpénz letételéről kiállított letétjegy az ajánlatokhoz nem csatolandók.

A magy. kir. államvasutak igazgatósága fentartja magának azt a jogot, hogy tekintet nélkül az ajánlott árakra, ajánlattevőket az általuk ajánlott összes gépek és berendezések, vagy csak azok egy részének szállításával bizhassa meg, vagy ajánlatot nem tett más céget a szállítással megbizhasson és a szállítástól egészen eltekintessen.

Ajánlattevő ajánlatával annak benyújtásától számítva 3 hónapig kötelezettségben marad.

Budapesten, 1903. évi január hóban.

M. kir. államvasutak.

(Nyomat nem díjazatik.)

5177—1903.

Hirdetmény.

A gazdasági munkás és cselédségély pénztári járulékokról szerkesztett 1903. évi kivélesi lajstromok az 1900. évi XVI. t. cz. 8. §-nak végrehajtásáról szóló földművelésügyi m. kir. miniszteri 12102/900. számú rendelet 7. §-a értelmében azzal tesszük folyó évi márczius 1-én kezdődő 8 napi közszemlére, hogy azt az érdekelt gazdasági cselédek és munkaadók betekinthe- sék és az őket vagy másokat érdeklő esetleg sérelmes kivétel ellen írásbeli kifogásaikat a közszemlére a tétel letététől számított 15 nap alatt az adóügyi tanácsnoknál beadhassák.

Errei azzal értesítjük Arad sz. kir. város közönségét, hogy ezen járulékokat minden gazdasági cselédart, tehát béres, tanyás, kocsis, gulyás, vinczellér, kanász, tehenész, kertész, bognár stb. ért egyenként és evenként 1 korona 20 fillérben,

a munkaadó köteles a kivélesi év április 1-ig különbeni végrehajtás terhe alatt lefizetni.

Arad, 1903. évi február 27.

A városi tanács

Eladó

vizimalom.

Alulírott közhírré teszi, hogy Mayer Antal aradi lakos tulajdonát képező, Aradon, a rococó szigeten lévő 19. számú marospartii hajó-malom f. hó 7-én d. e. 1/2 10 órakor a helyszínén tartandó nyilvános árverésen a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladatik.

Dr. Tamasdán Livius,
ügyvéd.

567

Pártoljuk a hazai ipart!

Mélyen tisztelt háziasszony!

Ha padlóját vagy konyhabutorait festetni szándékozik, úgy kegyeskedjen egy kísérletet tenni

MAKLÁRY LINOLEUM

padlózománczával, mely ugyanis mint tisztán hazai gyártmány, de kiváltepen jó tulajdonságainál és olcsóságánál fogva megerdemeli a pártolást; Maklárý „LINOLEUM” padlózománcza teljesen szagtalan, rögtön szárad, tükörsimáságu felület ad és mosható.

Kapható világos és sötétsárga, továbbá mahagoni barna színben, 1 kgrmos bádogdobozokban 75 krért egyedül

Braun N. A.

festőkraktárakban ARADON!

Boros Béni-tér 6. és Forray-utca 7. szám alatt.

Postai megbízások azonnal teljesítetnek, városi rendeléseket telefonon kerem és házhoz küldöm. — Helyi és megyei telefon 387.

Kérjünk saját érdekünkben „Maklárý-féle Linoleumot”, a melynek minden doboza Maklárý Gyula czegnyomásával és családi czimerével ellátott csomagolásban van. 555

Első aradi hornyolt cement-fedélcserép gyár rétháti Kövér és Társa Aradon.

Gyártelep: Radnai-ut 13c. sz. — Iroda: Kis-utca 6.

Ajánlják kitünő minőségű portland cementből készült tetőcserepeit, melyek a közönséges égetett agyagcserepeket minden tekintetben messze felülmúlják; amazoknál jóval könnyebbek, szilárdabbak, vízátlatlanok, örökké tartók és olcsóbb fedélhöz előállítását teszik lehetővé. 554

Dengelegy Ferencz

uri szabó

Aradon, Templom- és Kazinczy-utca sarok.

Ajánlja magát a n. é. közönség figyelmébe mindennemű **uri öltönyök** mértékszerinti elkészítésére a legújabb divat szerint, jutányos áron, pontos és csinos kivitelben. 306

Nagyérdemű

Hölgyközönség

figyelmébe!

Van szerencsénk a n. é. hölgyközönség szives figyelmét felhívni

Aradon,

Aradi Első Takarékpénztár házában (a Fehér Kereszt-szálloda mellett) fenálló

női

divat-termünkre

hol mindennemű

Costumeket, 

 kabátokat,

teljes öltönyöket

és minden e szakmába vágó dolgot gyorsan és a legújabb divat szerint jutányosan készitünk. Továbbá egy külön guvelirozó és plissirozó gépet állítottunk fel, hol bármely szélességre guverirozást és plissirozást is elvállalunk. Végül van szerencsénk a n. é. hölgyközönségnek tudomására adni, hogy egy

szabászati tanfolyamot

nyitottunk, hol növendékeket műtermünkben, valamint saját lakásukon a lehető legjobb kiképzésre elfogadunk.

Vállalatunkat nagysád pártfogásába ajánlva, maradtunk kiváló tisztelettel

Szeltmann és Hanzli,

női szabók.

Muzslai Gyula

uri szabó

Uj-Aradon, Fő-ut 24. (Népbank-épület.)

Jutányos Áron készít legújabb divatú és remek szabású

uri öltönyöket

hazai és angol szövetekből.

Levelezőlap általi megkeresésre hához jövők.

Szeifert János

szobrász

Aradon, Magyar-utca 29. szám.

Ajánkozik mindennemű

képfaragó munka

stilszerű kivitelére, úgymint: butor-, épület- és templomfaragványokra, továbbá a szobrászszakmába vágó munkákra; folyton dúsz választékú képmunkát tartok raktáron, melyet a legolcsóbb árban számítok.

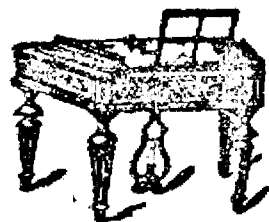
Tervezések ingyen készítik. 188

Sonnenwirth József

mű-czimfestő és diszmázoló

Arad, Deák Ferencz-utca 39.

Czeiler István urnál 8 éven át mint művezető voltam alkalmazva; elvállalok 488

üvegre, fára, vaslemezre
főiratokat és festéseket
csinosan és tartósan.Pártoljuk
a hazai ipart!

Szép és jó munkáért

Páris, London,
Stockholm és
Budapesten ki-
tűntetve**Varju Béla**

cs. és kir. szab. műhangszer-igazgató

Budapest, VIII., József-körút 20 sz.

A székes-főváros valamint több zenekar és itzoltó-
testület szállítója.

Saját készítményű hangszerek, u. m.:

lelka-hegedűk	5 15	Trombiták	4 70
Kijátszott régi he- gedűk	20 1000	Harmonikák	3 80
Fuvolák	3 80	Ariatonok	14 25

Ozimbalmok,
45 forinttól 300 forintig, hat évi jótállás mellett.
Bármilyen hangszerek javítása.
Olcsó árak. Pontos munka. Árjegyzék ingyen és
bérmentve. 1764

Építők figyelmébe!

Van szerencsém a nagyér-
demű közönség szives tudomá-
sára hozni, hogy saját házam-
ban, **Kapa-utca 12/a.**
szám alatt

építési irodát nyitottam.

Hogy új épületeket régi épüle-
tek átalakítását és javítását, tervek
és vázlatok készítését a legjutá-
nyosabb arakon elvállalom.

Tisztelettel:

Tenczlinger Károly,

vizsgázott kőműves m.,

mint az aradi vizsgázott és jogosított kő-
műves mesterek egyesületének tagja.**KISS ALBERT**

kárpitos és diszító

Aradon, Varjassy József-utca 13. sz.

Elvállal minden a kárpitos és di-
szító szakmába vágó munkákat, úgy
mint **matrácok** elkészítését, továbbá
bármilyen **javításokat** a legjutányo-
sabb árak mellett.Divánok és matrácok folyton rak-
táron tartatnak. 238**Gebei Sándor**

ács mester

Aradon, Sina-utca 5.

Elvállal minden az **ács szak-
mába** vágó új és javítási **mun-
kákat**, u. m.:**fedelek, pajták, szinek és gazdasági
főro helyek elkészítését**jótállás mellett, jutányos árban és
pontos kivitelben. 420**Giller Róbert**

órás és ókszerész

ARADON.Van szerencsém tudomásuladni,
hogy helyben,Andrássy-tér 4. szám, Nádor-
szálloda épületben**üzletet nyitottam.****Óra javítások**jutányosan és jótállás mellett esz
közölkölnék.

Tisztelettel

Giller Róbert,

146

órás és ókszerész.

HOLLEITER FERENCZ

uri és egyenruha készítő

Arad, Boros Béni-tér 29.

Ajánlja magát a n. é. helybeli és vi-
déli közönségnek minden **uri és egyen-
ruhának** a legjobb divat és előírás szer-
int a **legjobb anyagból** való elkészíté-
sére, **jutányos árak, pontos és
gyors kivitelben.** Ugyiszintén **javítá-
sok, átalakítások** jutányosan elfogad-
tatnak. A n. é. közönség pártfogását kérem
185 illő tisztelettel**Holleiter Ferencz.****Wolf János**

uri és női cipész

Arad, Szabadság-tér és Simo-
nyi-utca sarkán.Elvállal minden e szakmába
vágó munkákat a legszebb kivitel
s a legújabb divat szerintTovábbá elvállalok abnormis lő-
bakra**ortopäd-czipők**elkészítését, valamint az önkéntes
uraknak előírás szerinti**bakancs vagy csizma**elkészítését elvállalom, azon re-
ményvel, hogy a legnagyobb igé-
nyeknek megfelelek.

Tisztelettel

115 **WOLF JÁNOS.**Aki jó és szép czipőt akar
az készítesse czipőit**Seelinger M. Andor**

uri és női minta czipészében

Szabadság-tér 4. (Pólyi-kávéház mellet.)

Készít legújabb divat szerint és 14-
jos lábakra 134**(Orthopäd) gyógy-czipőket.**Van szerencsém a nagyér-
demű hölgyközönséggel tiszte-
lettel tudatni, hogy

Aradon, Tököly-tér 7. szám alatt

**ruhaszabászati és varrási mű-
termemben** a legfinomabb, mint
egyszerű házi ruhákat is jutá-
nyosan, a legfinomabb igények-
nek megfelelőleg készítek.Egyben tudatom, hogy csak-
is uri leányok részére**varrási és szabászati
iskolát**nyitottam, ahol 3 havi időtar-
tam alatt a kellő jártasság el-
sajátításáért kezeskedem.Tanulás-díj 3 havi időtartamra
60 korona.

Tisztelettel:

Vuk Lukréczia,

505

női szabónő.

Aki a fehérre mosott és fé-
nyesre vasalt

fehérműnek kedvelője,

az adja fehérműt

Morvai KárolyWeitzer János (volt Tempom) utca
17. szám alatt levőmosó és vasaló intézetébe
tisztíttatni. 364**Uraságoktól levetett**

téli és nyári ruhákat

a legmagasabb áron veszek.

Kívánatra hához is megyek.
Továbbá hasznát butorokat is ve-
szek es olcsó áron eladok. 395**Menczer Márton**

Arad, Petőfi-utca 7. sz.

Öregeknek és ifjaknakhasznos utbaigazításul szolgál a most
újbol megjelent és számos kiadást ért
Dr. Müller (Med. Rath.) által írottMegromlott ideg-, faj- és nem-rendszer
című könyve, amely jó tanácsokat ad
ezen bajok ismertetésére és gyógyke-
zelésére. 1075Egy korona 20 fillér bélyegeken
történt előzetes beküldése esetén bér-
mentve küldi Curt Röber Braunschweig.**SCHMIDT LAJOS**

szobafestő és mázó

Aradon, József főherceg-ut 10. sz.

Ajánlja magát a helybeli és vi-
déli **építésznek, háztulajdono-
sok és lakásbérloknél** szük-
séglendő minden s**szobafestő és mázó**szakmába vágó munkák elkészíté-
sére a legegyszerűsbtől a legdi-
szesebb stílusban.

Ugyiszintén elvállal 447

templom-festési és diszítésimunkákat a legjutányosabb árak
mellett.**Szőlőkarót**I. rendű hasított tölgyfából 2
méter hosszban

Karánsebes állomásról szállítva

ajánl

Schmidl és Ungár

ezég

2673

Budapesten, V. Nádor-utca 30.

Pártoljuk a helyi ipart.Tisztelettel értesítem a t. cz.
hölgyközönséget, hogy a lege-
gánsabb öltözékek beszerzésére ez
idő szerint főösleges Budapestet,
vagy az osztrák fővárost felke-
resni, mivelAradon, Szabadság-tér 3. sz. elatti
műtermembenkészülnek legújabb divat szerint
tavaszi kabátok, utazó köpenyek,
utcai estélyi és más sport öltözé-
kek. Több évi külföldi tapasztala-
taim azon kellemes helyzetbe jut-
tattak, hogy még a nem normá-
lis alakokra is a legcsinosabb
ruhákat készítem, mérsékelt
árak mellett. Megrendelőimnek
már több alkalommal be-
bizonyítottam, hogy helyben sok
esetben sokkal csinosabb és ele-
gánsabb öltözékek készíttetnek,
mint bármelyik fővárosban. Vi-
déli megrendeléseket pontos minta-
derék után készítek.

Tisztelettel:

Varga Kálmán,női szabó, angol és német szabászati aka-
528 démiák volt növendéke.**Ifj. Kállay Nándor**

építészeti vállalkozó

Arad, Kossuth-utca 49. sz.

Van szerencsém szives tudomá-
sára hozni, hogy az **építészeti**
terén előforduló mindennemű**építkezéseket,**tervek készítését a legjutányosabb
árak mellett elfogadok helyben és
vidéken.A t. közönség szives pártfogá-
sát tisztelettel kéli

416

Ifj. Kállay Nándor.

APRÓ HIRDETÉSEK

Hirdetéseket felvetetnek a
kiadóhivatalban:
József főherceg-ut 22. szám.
Telefon szám: 151.

Judakezdeknél kérjük a hirdetés alatt levő számokra hivatkozni.

Az apró hirdetések előre fizetendők.

Felvilágosításokat teljesen in-
gyen ad a
kiadóhivatal:
József főherceg-ut 22. szám.
Telefon szám: 151.

Ezen rovatban minden sor egyszeri beiktatásának ára 4 fillér, vastagabb betűből 8 fillér. — Cselekedet kereső vagy cseledek ajánkozó apró hirdetés 20 sorig 50 fillér, minden további sor 4 fillér. — Hirdetési levelezőlapok 50—60 fillérért és 1 koronáért kaphatók lapunk elárúsító helyein.

Szólót venni óhajt

hegyalján egy 3—6 holdas, kész vagy parlag szólót venni óhajt Walter M. Kis-Szt.-Miklós 48. szám alatt, u. p. Uj Arad. 506.

Építkezők figyelmébe.

Teljesen jó kétszárnyu nagy kapu olcsón eladó, megtekinthető Westelényi-utca 16. szám, a háztulajdonosnál. 492

Bérbe adandó üzlet Sippán.

Egy jóforgalmu fűszer- liszt- és kenyér üzlet dohánytözsdével és teljes lakással, kedvező feltételek mellett május elsejétől bérbe adandó. Értekezhetni a kiadóhivatalban. 494

Kiadó üzlet.

Salacz-utca 3. szám alatt, a hova a kaszinó beköltözik, egy üzlet raktárral május hó 1-én kiadó, bővebb felvilágosítással szolgál Herold Rezső Kis-Szt.-Miklóson u. p. Uj-Arad. 507.

Kerestetik

lehetőleg az Andrássy-téren, József főherceg-uton, vagy ezektől kiágazó utcákban egy 4—7 szobából álló lakás, lehetőleg egy kiváló nagy szobával club helyiségnek. Ajánlatokat „Lakás” címmel a kiadóhivatal közvetít. 521

Deák Ferencz-utca 3.

szám alatt az I. emeleten 5 szoba, fürdőszoba és a megfelelő mellék-helyiségekkel együtt május 1-től kezdve bérbe adandó. — Bővebbet ugyanott. 518

Fehérnemű és ruhajavitást,

harisnya stopolást, elvállalok házbán és házon kívül. Naponta 60 kr. Özv. Heller Ferencz, Batthyányi-utca 17., 8. ajtó. 517

Szukop Sándor

ezelőtt Hammer és Szukop. Arad, Salacz-utca. A legjutányosabban készít egyenruhákat és hadfelszereléseket, továbbá uri öltönyöket a legújabb szabás és divat szerint. 487

Ugynökök.

kerestetnek az ország minden részében, egy szenzációs fénykép ujdonság terjesztésére. Ajánlatok Deutsch S.-hez intézendők Budapest VII. Klauzál u. 10. 475

Üzletnek, műhelynek

alkalmas utcái sarok helyiség, lakással együtt kiadó. — Bővebbet Aranykéz-utca 20. szám alatt az udvarban.

Irodai alkalmaztatást

keres egy hölgy, ki irodai teendőket már végzett. Próbaidőre esetleg ingyen. Ajánlatokat „Batthyányi utca” jelige alatt a kiadóhivatal továbbít. 542

Nagyobb vállalkozás

és ezzel kapcsolatos elköltözködés miatt az igazságügyi palota szomszédságában, ugyszintén a Ferdinánd utcában jól jövedelmező, teljesen jókarban levő bérházak kedvező feltételek mellett szabad kézből eladók. Esetleg ezen házak 5 évre bérbeadók. Részletes felvilágosítás nyerhető Sztójka József úrnál, Városháza. 391

Jövedelmező foglalkozást

nyerhetnek ügyes egyének, kik magánfelekkel érintkezni tudnak. Jelentkezhetni Szigeti József úrnál, vasárnap d. u. 3—6 ig György utca 80, vagy hétköznap este 7/8—8-ig. 570

Brunner C. üzlethelyisége

május hó 1-től kiadó. Bővebbet Lengyel Testvéreknél, Szabadságtér 21. sz. 561

Bizalmi állást,

esetleg irodai foglalkozást keres szerény fizetés mellett, helyben vagy vidéken egy nőtlen fiatal ember. Szíves megkeresések a kiadó hivatalba küldendők „Fontos 1859” jeligével. 555

Kiadó

3 utcai szoba, konyha s minden mellék-helyiséggel, május 1-re, Fácán utca 6. szám. 564

Egy 5—6 szobás

modern uri lakás, nem távol eső utcában, folyó évi május, esetleg november 1-től berletre kerestetik. Szíves ajánlkozók kéretnek Lengyel Lőrincz cs. és kir. udvari butorgyáros úrnál ajánlataikat letenni. 551

Eladó

2 drb. ruganyos bőrkocsi ülés és egy négy éves erdélyi faj mokányló. Fácán utca 6. szám. 563

500 koronát fizetek

annak, a ki engem megfelelő álláshoz juttat. Levelet „Állás” jelige alatt közvetít a kiadóhivatal. 565

80 köbméter

terméskő eladó Paulison, közvetlen az országút mellett. Bővebbet Helmy Ádám Arad, Szabadságtér 8. 568.

Jó karban levő

Yobt féle hangvereny-csitera (34 huros) eladó. Czim a kiadóhivatalban. 571

Végh István

épület és mű-bádogos

Aradon, Boros Béni tér 10. (Nádor-utca sarkán.)

Elvállal mindennemű ornament épület bádogos és templom-tornyok fedését, továbbá vízvezeték munkálatokat, fürdőszobák felszerelését, konyha berendezéseket, u. m. closet és csőrepedés javításokat, ugy helyben, mint vidéken a legjutányosabb árak mellett, pontos és gyors kivitelben.

Epilepsia.

Aki epilepsiában, ideges görcsökben, vagy egyéb idegbetegségben szenved, kérjen az erre vonatkozó könyvecskét, amely ingyen és bérmentve kapható: Schwaben-Apotheke, Frankfurt a. M. 2749

Van szerencsénk ezennel közölni, hogy Aninai rudvasunk és Resiczai lemezeink

a hatóságilag bejegyzett

„Korona farkas” minőségi védjeggyel



vannak ellátva, mit figyelembe venni kérünk.

Szabadalmazott osztrák magyar állam vasutársaság magyar bányái, hutái és uradalmainak igazgatósága.

Vérpiros narancs

posta-kosár 3 koronáért bérmentesen kapható

Tamasdán Kornél

fűszer-, csemege és ásványvíz kereskedésében 285

Aradon, József főherceg-ut 22. sz.

Telefon 419. szám.

Ingtatlanokra kölcsönt

15.000—5.000.000 koronáig 4—5% kamatra közvetít a legrégibb — 35 év óta fennálló, mindenütt megbízhatónak és előnyösnek elismert „Tax-, Gutachter- und Negoss-Geschäft” J. W. Obereindorf, Magdeburg. Ajánlatokhoz válaszbélyeg csatolandó. 495

Ponta Vazul

egyenruha és uri szabó
Aradon, Pécskai-ut 6. szám.

Készít mindennemű egyenruhákat pontos előírás szerint, ugymint uri ruhákat a legújabb divatu szövetsből és sikkos szabás és jutányos árak mellett.

Barna Kálmán

festészeti műterme

Aradon, Szt.-Pál-utca 2. sz.

Lakás Határ-utca 4. sz.

Elfogad a mű- és díszfestészet terén előforduló bármely munkák elkészítését, nevezetesen:

templomok, termek, kastélyok, stb. belső díszítését.

Szent képeknek, valamint egész oltároknak előállítását, arczkép, táj- és genrekepek művészi kivitelben való megfestését. 533

Vázlatok és költségvetések kívánatra készíttetnek.

Terény Jenő

Vegyeskereskedése a fehér csillaghoz

Arad, Boros Béni-tér 22. sz.

Ajánlja jól felszerelt raktárát fűszer-, gyarmat-, liszt- és rövid-árúkból. 109

Olcsó árak és pontos kiszolgálás.

PAPP KÁLMÁN

arany-, ezüst- és ékszer-műhely

Aradon, Fábán-utca 12. (Bonts-ház)

Elvállal arany-, ezüst- és ékszer-munkákat továbbá egyházi felszerelések ujonnan készítését vagy átalakítását és új-átaranyozását jutányosan és pontosan. 206

KNIZSE IGNÁCZ

puska műves

Aradon, városliget polgári lövölde.

Elvállal minden szerkezetű fegyver kisebb és nagyobb javítását és új agyazást-, csőbarnítást jutányos árban 287

jótállás mellett.

Feltűnő ujdonság!

DELICE

Minden hirdetés felesleges, a dohányzó egyszer veszi és többé mást nem szívhát.

legjobb valódi francozia

SZIVARKAPAPIR ES SZIVARKAHUEVELY.

Porter Vilmos Nagy Áruháza

A R A D,

Telefon 324.

Szabadság-tér.

Telefon 324.

Az összes Tavaszi áruk megérkeztek!

Czipők óriási választéka!

Tavaszi Czipők
Tavaszi Kalapok
Tavaszi Ruhák
Tavaszi Nyakkendők
Tavaszi Ingek
Tavaszi Harisnyák.

Czipők óriási választéka!

Megtekinthetők a következő friss küldemények:

Divat-zsebkendők
Magyar gyártmányu nyakkendők
Száznál több Gyermekkoscsi.

Az Új Eljárás

óta, mely mult hó 20-án lépett életbe, az **Ingyen-Nagyítá-**
sok különösen jól sikerülnek.